Manuel du propriétaire
Entretien et utilisation

INSTALLATEUR : Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement de l'appareil.
PROPRIÉTAIRE : Veuillez conserver ce manuel à titre de référence.

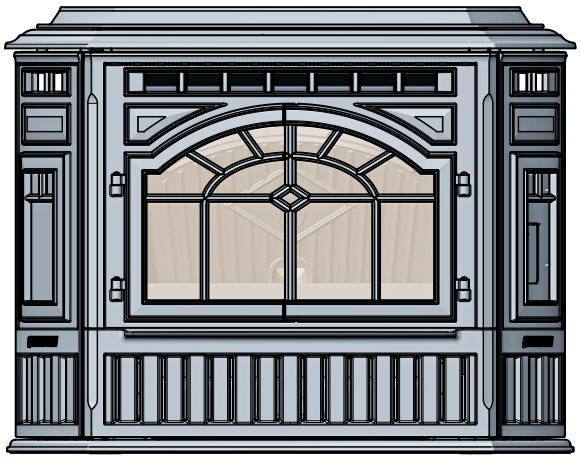
Communiquez avec votre détaillant pour les questions concernant l'installation, l'utilisation, ou l'entretien.

AVIS : NE PAS JETER CE MANUEL

QUADRA-FIRE®

ENCASTRÉ MT VERNON
POÊLE À GRANULÉS E2

Modèle(s) :
MTVI-E2-MBK
MTVI-E2-CSB
MTVI-E2-PMH



Pellet Fuels Institute

Tested and Listed by OMNI-Test Laboratories, Inc. Portland Oregon USA
061-S-84-2

Veuillez lire entièrement ce manuel avant l'installation et l'utilisation de ce chauffage d'ambiance à granulés. Le non-respect de ces instructions risque de provoquer des dommages, des blessures, voire la mort.

ATTENTION

Testé et approuvé uniquement pour les granulés de bois.

REMARQUE

To obtain a French translation of this manual, please contact your dealer or visit www.quadrafire.com
Pour obtenir une traduction française de ce manuel, veuillez contacter votre détaillant ou visiter le www.quadrafire.com

AVERTISSEMENT

Veuillez lire entièrement ce manuel avant d'utilisation de ce chauffage d'ambiance à granulés. Le non-respect de ces instructions risque de provoquer des dommages, des blessures, voire la mort.

- Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électrique.
- Ne brûlez AUCUN déchet ou liquide inflammable tel que de l'essence, du naphte ou de l'huile de moteur dans la pièce où se trouve l'appareil.
- Ne chauffez pas excessivement – Si l'appareil de chauffage ou le carneau devient rouge, le feu est trop intense. Un chauffage excessif annulera votre garantie.
- Respectez les dégagements spécifiés pour les matériaux combustibles. Le non-respect de ces consignes peut déclencher un incendie.

AVERTISSEMENT

SURFACES CHAUDES!
La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant l'utilisation ET le refroidissement.

La vitre chaude peut provoquer des brûlures.

- Ne pas toucher la vitre avant qu'elle ne soit refroidie
- Ne laissez JAMAIS les enfants toucher la vitre
- Éloignez les enfants
- SURVEILLEZ ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où le foyer est installé.
- Avertir les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.
- **La température élevée peut allumer les vêtements ou d'autres matériaux combustibles.**
- Éloignez les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables.

ATTENTION

Vérifiez les codes du bâtiment avant l'installation.

- L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, des États et nationaux.
- Consultez les organismes professionnels du bâtiment, les pompiers ou les autorités compétentes locales concernant les restrictions, l'inspection des installations et la délivrance des permis de construire.

Félicitations

et bienvenue dans la famille Quadra-Fire!

A. Félicitations

Hearth & Home Technologies vous invite à profiter de sa longue tradition d'excellence! En choisissant un appareil Quadra-Fire, vous avez l'assurance de bénéficier d'un produit de qualité, à la fois durable et performant.

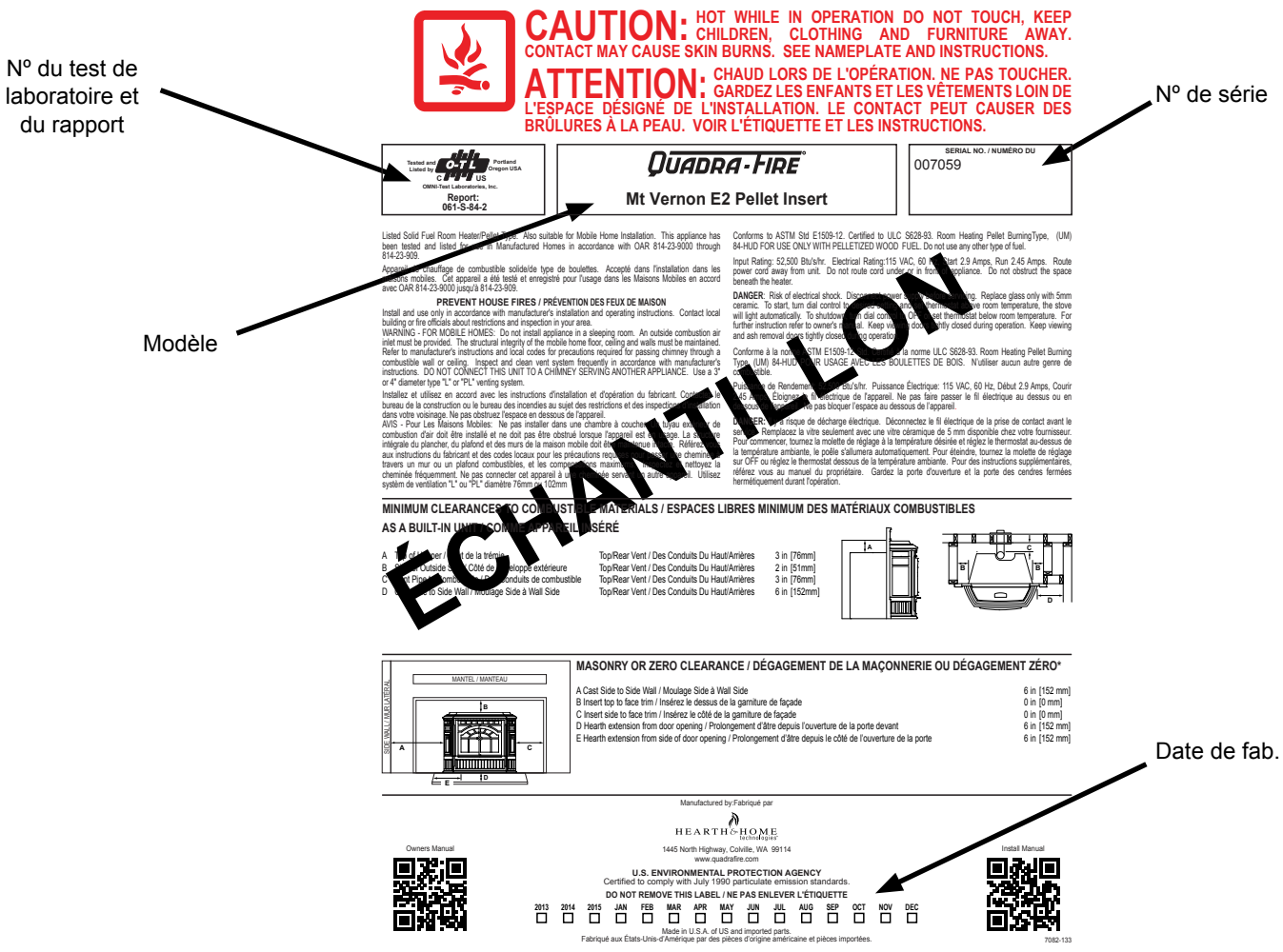
Notre engagement en ce sens commence par l'étude de marché que nous avons menée auprès de nombreux clients en vue de mieux cerner leurs besoins et de mieux y répondre. Notre équipe de recherche et de développement utilise ensuite la technologie la plus avancée pour assurer le fonctionnement optimum de nos poêles, encastrés et foyers. Notre savoir-faire reste cependant bien ancré dans la tradition artisanale. Chaque unité est fabriquée méticuleusement; les surfaces sont dorées et nickelées à la main pour un plaisir esthétique de longue durée. Notre promesse de qualité est garantie par notre contrôle de qualité.

Nous vous souhaitons à vous et à votre famille de profiter pendant de nombreuses années de la chaleur et du confort de l'âtre de votre appareil. Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Quadra-Fire.

REMARQUE : Les dégagements ne peuvent être diminués que si cela est autorisé par les autorités compétentes.

B. Exemple d'étiquette de numéro de série/de sécurité

EMPLACEMENT : Arrière du poêle


Nº du test de laboratoire et du rapport
Modèle
Nº de série
Date de fab.
CAUTION: HOT WHILE IN OPERATION DO NOT TOUCH, KEEP CHILDREN, CLOTHING AND FURNITURE AWAY. CONTACT MAY CAUSE SKIN BURNS. SEE NAMEPLATE AND INSTRUCTIONS.
ATTENTION: CHAUD LORS DE L'OPÉRATION. NE PAS TOUCHER. GARDEZ LES ENFANTS ET LES VÊTEMENTS LOIN DE L'ESPACE DÉSIGNÉ DE L'INSTALLATION. LE CONTACT PEUT CAUSER DES BRÛLURES À LA PEAU. VOIR L'ÉTIQUETTE ET LES INSTRUCTIONS.
Tested and Listed by OMNI-Test Laboratories, Inc. Portland Oregon USA
Report: 061-S-84-2
QUADRA-FIRE
Mt Vernon E2 Pellet Insert
SERIAL NO. / NUMÉRO DU
007059
ÉCHANTILLON
MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLE MATERIALS / ESPACES LIBRES MINIMUM DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES
MASONRY OR ZERO CLEARANCE / DÉGAGEMENT DE LA MAÇONNERIE OU DÉGAGEMENT ZÉRO*
A Cast Side to Side Wall / Moulage Side à Wall Side 6 in [152 mm]
B Insert top to face trim / Insérez le dessus de la garniture de façade 0 in [0 mm]
C Insert side to face trim / Insérez le côté de la garniture de façade 0 in [0 mm]
D Hearth extension from door opening / Prolongement d'âtre depuis l'ouverture de la porte devant 6 in [152 mm]
E Hearth extension from side of door opening / Prolongement d'âtre depuis le côté de l'ouverture de la porte 6 in [152 mm]
Manufactured by:Fabriqué par
HEARTH & HOME technologies
1445 North Highway, Colville, WA 99114
www.quadrafire.com
U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY
Certified to comply with July 1990 particulate emission standards.
DO NOT REMOVE THIS LABEL / NE PAS ENLEVER L'ÉTIQUETTE
2013 2014 2015 JAN FEB MAR APR MAY JUN JUL AUG SEP OCT NOV DEC
Made in U.S.A. of US and imported parts.
Fabriqué aux États-Unis d'Amérique par des pièces d'origine américaine et pièces importées.
Owners Manual
Install Manual
7082-133

Définition des avertissements de sécurité :

- ***DANGER!*** Indique une situation dangereuse qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- ***AVERTISSEMENT!*** Indique une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- ***ATTENTION!*** Indique une situation dangereuse pouvant provoquer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.
- ***AVIS :*** Désigne des pratiques pouvant endommager l'appareil ou d'autres biens matériels.

TABLE DES MATIÈRES

A. Félicitations 2
B. Exemple d'étiquette de numéro de série/de sécurité 2
C. Politique de garantie 4
D. Guide de démarrage rapide 6

1 Homologations et codes approuvés 7
A. Certification de l'appareil 7
B. Puissance calorifique et rendement 7
C. Spécifications de la porte vitrée 7
D. Spécifications électriques 7
E. Approuvé pour maisons mobiles 7

2 Instructions d'utilisation 8
A. Sécurité incendie 8
B. Matériaux non combustibles 8
C. Matériaux combustibles 8
D. Matériaux combustibles et entreposage du combustible 8
E. Avant votre premier feu 9
F. Remplissage de la trémie 9
G. Bouton de contrôle 9
H. Séquence normale de démarrage 9
I. Purge du creuset de combustion 9
J. Arrêt 9
K Caractéristiques du feu 9
L. Pièces générales d'utilisation de votre appareil à granulés 10
M. Tableau des codes de couleur DEL et explications 11
N. Redémarrage de l'appareil 12
O. Espace libre 12
P. Ajustement du compensateur 12
Q. Thermostat à distance 12
R. Contourner le système à distance (mode manuel) 13

3 Entretien et service 15
A. Procédure d'arrêt correcte 15
B. Tableau d'entretien simplifié 15
C. Entretien et nettoyage généraux 16
F. Démontage du déflecteur 20
D. Incendie de suie ou de créosote 20
E. Entretien en cas d'utilisation d'un combustible à teneur en cendres élevée 20
G. Remplacement de la vitre 21
H. Remplacement du ventilateur de combustion/tirage 21
I. Remplacement du ventilateur de convection 22

4 Dépannage 23

6 Matériaux de référence 27
A. Fonctions des composants 27
B. Vues éclatées 28

C. Politique de garantie

Hearth & Home Technologies Inc.
GARANTIE À VIE LIMITÉE

Au nom de ses marques de foyer « HHT », Hearth & Home Technologies Inc. étend la garantie suivante aux appareils HHT dotés d'un foyer à gaz, à bois, à granulés, à charbon et électrique achetés chez un détaillant HHT approuvé.

COUVERTURE DE LA GARANTIE :

HHT garantit au propriétaire d'origine de l'appareil, sur le site d'installation d'origine, ainsi qu'à tout cessionnaire devenant le propriétaire de l'appareil sur le site d'installation d'origine dans les deux ans suivant la date originale d'achat, que l'appareil HHT est sans défauts de matériau et de fabrication au moment de sa confection. Si après son installation, des composants fabriqués par HHT et couverts par la garantie présentent des défauts de matériau ou de fabrication avant l'échéance de la garantie, HHT réparera ou remplacera, à son gré, les composants couverts. HHT peut, à son gré, se libérer de toute obligation découlant de la garantie en remplaçant le produit lui-même ou en remboursant le prix d'achat vérifié du produit. Le montant maximum remboursé en vertu de cette garantie est le prix d'achat du produit. Cette garantie est soumise aux conditions, exclusions et restrictions décrites ci-dessous.

PÉRIODE DE GARANTIE :

La garantie entre en vigueur à la date d'achat original. Dans le cas d'une maison neuve, la garantie entre en vigueur à la date de la première occupation de la maison ou six mois après la vente du produit par un détaillant/distributeur HHT indépendant autorisé, selon ce qui survient en premier. La garantie entre en vigueur au plus tard 24 mois après la date d'expédition du produit de chez HHT, quelle que soit la date d'installation ou d'occupation. La période de garantie couvrant les pièces et la main d'œuvre pour les composants concernés figure dans le tableau suivant.
Le terme « durée de vie limitée » dans le tableau ci-dessous est défini comme suit : 20 ans à compter de l'entrée en vigueur de la couverture de la garantie pour les appareils au gaz et 10 ans pour les appareils au bois, à granulés et au charbon. Ces périodes reflètent les durées de vie utile minimum attendues des composants concernés, dans des conditions de fonctionnement normales.

Période de garantie		Appareils et conduits d'évacuation des gaz fabriqués par HHT							Composants couverts
Pièces	Main d'œuvre	Gaz	Bois	Granulés	Bois certifié par l'EPA	Charbon	Électrique	Évacuation des gaz	
1 an		X	X	X	X	X	X	X	Toutes les pièces et le matériel, à l'exclusion de ceux figurant dans les conditions, exclusions et limitations.
2 ans				X	X	X			Allumeurs, composants électroniques et vitre
		X	X	X	X	X			Ventilateurs installés en usine
			X						Panneaux réfractaires moulés
3 ans				X					Creusets et pots de combustion
5 ans	1 an			X	X				Pièces moulées et déflecteurs
7 ans	3 ans		X	X	X				Tubes collecteurs, cheminée et extrémité HHT
10 ans	1 an	X							Brûleurs, simili-bûches et briques réfractaires
Garantie à vie limitée	3 ans	X	X	X	X	X			Boîte à feu et échangeur de chaleur
90 jours		X	X	X	X	X	X	X	Toutes les pièces de rechange après la période de garantie

Voir conditions, exclusions et limitations à la page suivante.

CONDITIONS DE LA GARANTIE :

- La garantie ne couvre que les appareils HHT achetés chez un détaillant ou distributeur HHT autorisé. Une liste des détaillants HHT approuvés est disponible sur les sites Web de marque HHT.
- Cette garantie n'est valable que si l'appareil HHT demeure sur le site d'installation d'origine.
- Contactez le détaillant qui a effectué l'installation pour les réparations sous garantie. Si le détaillant qui a effectué l'installation est incapable de fournir les pièces nécessaires, contactez le détaillant ou fournisseur HHT autorisé le plus près. Des frais de réparation supplémentaires peuvent être applicables si la réparation sous garantie est effectuée par un autre détaillant que celui qui vous a fourni le produit à l'origine.
- Contactez à l'avance votre détaillant pour savoir si la réparation sous garantie entraînera des coûts. Les frais de déplacement et les frais d'expédition des pièces ne sont pas couverts par cette garantie.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

- Modification de l'état de surface résultant d'une utilisation normale. Comme il s'agit d'un appareil de chauffage, une légère modification de la couleur et de l'état des surfaces intérieures et extérieures est possible. Il ne s'agit pas d'un défaut et cela n'est pas couvert par la garantie.
- La détérioration des surfaces imprimées, plaquées ou émaillées due aux marques de doigts, accidents, abus, égratignures, pièces qui ont fondu ou autres causes externes, ainsi que les résidus laissés sur les surfaces plaquées en raison de l'utilisation de nettoyants ou produits à polir abrasifs.
- La réparation ou le remplacement des pièces soumises à une usure normale pendant la période de garantie.
- Ces pièces comprennent : peinture, bois, joints pour granulés et charbon, briques réfractaires, grilles, déflecteurs de flammes, ampoules, piles et décoloration de la vitre.
- Expansion, contraction ou déplacements mineurs de certaines pièces qui provoquent du bruit. Ces conditions sont normales et les réclamations liées à ce bruit ne sont pas couvertes.
- Dommages causés par : (1) l'installation, l'utilisation ou la maintenance de l'appareil sans prise en compte des instructions d'installation et d'utilisation, et sans consultation de l'étiquette d'identification de l'agent homologué ; (2) le non-respect des codes du bâtiment locaux pendant l'installation de l'appareil ; (3) l'expédition ou la mauvaise manutention ; (4) la mauvaise utilisation, l'abus, l'utilisation continue avec des composants endommagés, corrodés ou défectueux, l'utilisation après un accident, les réparations négligentes/incorrectes ; (5) les conditions liées à l'environnement, une mauvaise ventilation, une pression négative ou un mauvais tirage en raison de l'étanchéité de la construction, l'admission insuffisante d'air d'appoint ou d'autres dispositifs tels que des ventilateurs de tirage, des générateurs d'air chaud à air pulsé ou toute autre cause ; (6) l'utilisation de combustibles autres que ceux mentionnés dans les instructions d'utilisation ; (7) l'installation ou l'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis avec l'appareil ou de tout autres composants qui n'ont pas été expressément autorisés et approuvés par HHT ; (8) les modifications de l'appareil qui n'ont pas été expressément autorisées et approuvées par écrit par HHT; et/ou (9) les interruptions ou fluctuations de l'alimentation électrique de l'appareil.
- Composants d'évacuation des gaz, composants de l'âtre ou accessoires utilisés avec l'appareil qui n'ont pas été fournis par HHT.
- Toute partie d'un foyer à feu ouvert préexistant dans laquelle un encastré ou un appareil décoratif au gaz a été installé.
- Les obligations de HHT, en vertu de cette garantie, ne couvrent pas la capacité de l'appareil à chauffer l'espace souhaité. Des informations sont fournies pour aider le consommateur et le détaillant lors de la sélection de l'appareil adéquat pour l'application envisagée. On doit tenir compte de l'emplacement et de la configuration de l'appareil, des conditions liées à l'environnement, de l'isolation et de l'étanchéité de la structure.

Cette garantie est annulée :

- L'appareil a été surchauffé ou utilisé avec de l'air contaminé par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques nuisibles. La surchauffe est révélée par, sans y être limité, la déformation des plaques ou tubes, la couleur rouille de la fonte, l'apparition de bulles et de craquelures, et la décoloration des surfaces en acier ou émaillées.
- Si l'appareil est soumis à l'humidité ou à la condensation pendant de longues périodes.
- Dommages causés à l'appareil ou aux autres composants par l'eau ou les intempéries en raison, entre autres, d'une mauvaise installation de la cheminée ou de la prise d'air.

RESTRICTIONS DE LA GARANTIE :

- Le seul recours du propriétaire et la seule obligation de HHT en vertu de cette garantie ou de toute autre garantie, explicite ou tacite, contractuelle, à tort ou à raison, sont limités au remplacement, à la réparation ou au remboursement, comme stipulé ci-dessus. En aucun cas, HHT ne saurait être tenu responsable des dommages fortuits ou consécutifs dus aux défauts de l'appareil. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages corrélatifs ou accidentels. Dans ce cas, ces restrictions ne s'appliquent pas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques ; vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varieront d'un État à un autre. SAUF INDICATION CONTRAIRE PAR LA LOI, HHT N'OCTROIE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE, AUTRE QUE CELLES SPÉCIFIÉES DANS LA PRÉSENTE. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE TACITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS

D. Guide de démarrage rapide

Mise en place

1. Videz la boîte à feu
2. Ajoutez des granulés et fermez le couvercle
3. Tournez le contrôle (DIAL) à « OFF »
4. Branchez l'appareil
   - Le ventilateur de tirage fonctionnera pendant environ 45 secondes (Attendez qu'il s'arrête avant amorçage)
   - Le voyant vert commencera à clignoter
5. Placez les piles dans le thermostat à distance à écran tactile
6. Appuyez sur le bouton « MODE » du thermostat à distance, jusqu' à ce que « ON » apparaisse au coin supérieur gauche.
   - Vous devriez entendre un son provenant de l'appareil

Amorçage

1. Après que le ventilateur d'évacuation est arrêtée; Tournez rapidement le contrôle de « OFF » à « HI » 2 fois

- Le VOYANT sera allumé en vert continu et les granulés entreront dans l'appareil. Attendre deux minutes
- Si le VOYANT vert ne cesse pas de clignoter :
  - Remettez le contrôle (DIAL) à « OFF »
  - Débranchez et rebranchez l'appareil, et répétez

Effectuer l'amorçage au besoin seulement pour le premier allumage ou pour allumer le feu suite à une trémie vide.

Fonctionnement

1. Choix du mode :
« ON »
ou
« THERM »
-pick ìTempî

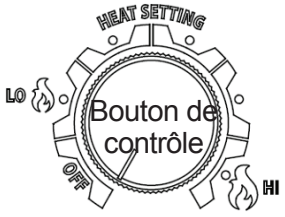
Écran tactile
Thermostat à distance

2. Choix du mode :
« LO – HI »*
Le VOYANT vert commencera à clignoter et le poêle démarrera

Il peut prendre aussi longtemps que 10 minutes pour obtenir un feu dans le foyer de combustion. En tournant le bouton du thermostat ou de réduction pendant ce temps va interrompre le processus de démarrage.

*Au premier allumage, HHT recommande un réglage à « HI » pendant les 30 premières minutes.

Voyant



QUADRA-FIRE

Garniture

Panneau de contrôle

1 Homologations et codes approuvés

A. Certification de l'appareil

Modèle	Encastré à granulé Mt. Vernon E2
Laboratoire	OMNI Test Laboratories, Inc.
Rapport nº	061-S-84-2
Type	Chauffage d'ambiance et à combustible de type granulé
Standard	ASTM E1509-12, ULC S628-00 84-HUD, approuvé pour maisons mobiles.
FCC	En conformité avec la partie 15 des règles du FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas créer d'interférences nuisibles et (2) ne doit pas être sensibles aux interférences qu'il subit, y compris les interférences pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

L'encastré à granulés Mt. Vernon E2 de Quadra-Fire est conforme aux normes d'émission de particules de 1990 de l'EPA (agence de protection de l'environnement des États-Unis).

AVIS : Cette installation doit être en conforme aux codes locaux. S'il n'existe aucun code local, conformez-vous aux normes **ASTM E1059-12, ULC S627-00, (UM) 84-HUD et ULC/ORD-C-1482.**

B. Puissance calorifique et rendement

Certifié EPA :	1.7 grammes par heure basses 2,7 grammes par heure
Rendement :	jusqu'à 87 %
Puissance calorifique :	18 000 à 52 500
Capacité de chauffage :	jusqu'à 279 m² (3000 pi²) selon la zone climatique
Taille du conduit d'évacuation :	« L » ou « PL » de 7,6 cm (3 po)
Combustible :	Granulés de bois seulement
Poids d'expédition :	231 kg (510 lb)

*La puissance calorifique peut varier en fonction du type de combustible utilisé avec votre appareil. Consultez votre détaillant Quadra-Fire pour des conseils sur les meilleurs produits à utiliser.

C. Spécifications de la porte vitrée

Ce poêle est équipé d'une porte vitrée en vitrocéramique de 5 mm d'épaisseur. N'utilisez que des vitres en vitrocéramique de 5 mm pour remplacer une vitre endommagée. Veuillez contacter votre détaillant si vous devez remplacer la vitre.

D. Spécifications électriques

115 V c.a., 60 Hz, 2,9 A au démarrage, 2,45 A pendant le fonctionnement.

E. Approuvé pour maisons mobiles

- Cet appareil peut être installé dans les maisons mobiles, à l'exclusion de la chambre à coucher, à condition qu'une prise d'air de combustion d'extérieur ait été installée.
- L'intégrité de la structure du sol, des murs et du plafond de la maison mobile doit être maintenue.
- L'appareil doit être correctement fixé à la charpente de la maison mobile et seuls les granulés mentionnés peuvent être utilisés, et on doit installer une conduite d'évacuation classe « L » ou « PL.
- La trousse de prise d'air extérieur, nº de pièce OAK-3, doit être installée en cas d'utilisation dans une maison mobile.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie.

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie dans les cas suivants :

- Installation et utilisation d'un appareil endommagé.
- Modification de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.
- Utilisation de l'appareil sans tous les composants installés.
- Utilisation de l'appareil sans les pieds (si fournis avec l'unité).
- Ne chauffez PAS excessivement – Si l'appareil ou le carneau devient rouge, le feu est trop intense.

Ce type d'action peut créer un danger d'incendie.

Les installations, réglages, modifications, réparations ou entretiens incorrects peuvent provoquer des blessures et des dégâts matériels. Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consulter un installateur, un réparateur qualifié ou votre fournisseur.

REMARQUE : Le fabricant de cet appareil, Hearth & Home Technologies, se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits, leurs spécifications et/ou leurs prix.

Quadra-Fire est une marque déposée de Hearth & Home Technologies.

Guide de l'utilisateur

2 Instructions d'utilisation

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie.

- N'utilisez pas l'appareil sans avoir lu et compris le mode d'emploi.
- Une mauvaise utilisation de l'appareil peut provoquer un incendie résidentiel.

A. Sécurité incendie

Pour obtenir une sécurité incendie adéquate, considérez sérieusement ce qui suit :

- Installez au minimum un détecteur de fumée à chaque étage de la maison.
- Installez au minimum un détecteur de monoxyde de carbone à chaque étage de la maison.
- Les détecteurs de fumée doivent être placés loin de l'appareil et près des chambres à coucher.
- Suivez les instructions du fabricant du détecteur de fumée pour l'emplacement et l'installation et effectuez un entretien régulier.
- Suivez les instructions du fabricant du détecteur de monoxyde de carbone pour l'emplacement et l'installation et effectuez un entretien régulier.
- Placez un extincteur classe A à un endroit facilement accessible pour pouvoir éteindre les petits incendies.
- Si la trémie s'enflamme :
  - Évacuez immédiatement de la maison.
  - Avisez les pompiers.

B. Matériaux non combustibles

Matériaux qui ne s'enflamment pas et ne brûlent pas, formés des éléments suivants :

– Acier – Plâtre – Vitre – Tuile
– Brique – Fer – Ardois – Béton

Matériaux homologués **ASTM E 136, méthode standard de détermination du comportement des métaux dans un four à tube vertical de 750 °C.**

C. Matériaux combustibles

Matériel composé de ou recouvert de l'un des matériaux suivants :

– Papier compressé – Bois – Contreplaqué/ panneau de copeaux
– Panneaux de plâtre (cloison sèche) – Plastique – Fibres végétales

Tout matériau qui peut s'enflammer ou brûler, à l'épreuve des flammes ou non, recouvert de plâtre ou non.

D. Matériaux combustibles et entreposage du combustible

La qualité des granulés peut varier énormément. Nous vous recommandons d'acheter votre combustible en grosse quantité si cela est possible. Toutefois, nous vous recommandons d'essayer plusieurs marques avant d'acheter un produit en grosse quantité.

Matériau combustible

- Fabriqués à partir de sciure ou de copeaux de bois.
- Le matériau peut avoir une teneur en cendres élevée ou basse, selon sa provenance.

Matériaux à teneur élevée en cendres

- Bois durs avec une teneur en minéraux élevée
- Combustible contenant des écorces
- Granulés standard, granulés avec une teneur en cendres élevée

Matériaux à basse teneur en cendres

- La plupart des bois tendres
- Combustibles avec une teneur en minéraux basse
- La plupart des granulés de première qualité

Scories

Quand ils sont chauffés dans un creuset de combustion, les matériaux inorganiques et les autres matériaux non combustibles, tels que le sable, se transforment en substances vitreuses appelées scories.

Le contenu en matériaux inorganiques des arbres dépend de leur provenance. C'est pourquoi certains combustibles produisent davantage de scories.

Humidité

Brûlez toujours des combustibles secs. Si vous brûlez des combustibles à haute teneur en humidité, celle-ci absorbera la chaleur produite par le combustible, ce qui refroidira l'appareil et diminuera son efficacité. Les granulés mouillés peuvent boucher le système d'alimentation.

Taille

- Les granulés sont d'un diamètre de 6 à 8 mm (1/4 à 5/16 po)
- La longueur ne doit pas dépasser 38 mm (1-1/2 po)
- La longueur des granulés peut varier entre les lots d'un même fabricant
- En raison des variations dans la longueur des granulés, il sera peut-être nécessaire d'ajuster occasionnellement le débit d'alimentation.

Performance

- Si la teneur en cendres augmente, le tiroir à cendres et le creuset de combustion devront être vidés plus fréquemment.
- Les bois durs exigent davantage d'air pour brûler correctement.
- Les granulés de bois de haute qualité produisent le maximum de chaleur.
- Si vous brûlez des granulés d'une longueur dépassant 38 mm (1-1/2 po), l'alimentation en combustible risque d'être irrégulière et/ou provoquer des ratés ou des blocages à l'allumage.

Entreposage

- Conservez les granulés de bois dans le sac d'origine jusqu'à leur utilisation pour éviter qu'ils n'absorbent l'humidité
- N'entreposez pas le combustible sous forme de granulés dans les dégagements de sécurité ou dans les endroits où il pourrait gêner le nettoyage et l'entretien de routine

E. Avant votre premier feu

1. Contrôlez d'abord que votre appareil a été correctement installé et que toutes les mesures de sécurité ont été prises. Tenez surtout compte des instructions de sécurité de protection incendie et des instructions d'évacuation des gaz.
2. Vérifiez une seconde fois que la boîte à feu est vide et que la base du creuset de combustion est entièrement fermée.
3. Fermez et verrouillez la porte.

F. Remplissage de la trémie

Ouvrez lentement le couvercle de la trémie en soulevant la poignée. Remplissez la trémie de combustible. Fermez lentement le couvercle de la trémie. L'unité ne recevra pas de combustible si le couvercle est ouvert. S'il est laissé ouvert, le feu s'éteindra.

REMARQUE : UTILISER UNIQUEMENT AVEC DES GRANULÉS DE BOIS.

G. Bouton de contrôle

L'appareil possède un bouton de contrôle situé sur le côté (derrière la porte d'accès) servant à modifier le réglage de la chaleur et redémarrer l'appareil. Il y a cinq réglages de chaleur sur ce bouton, incluant : LOW, MED-LOW, MED, MED-HIGH, et HIGH (bas, moyen-bas, moyen, moyen-élevé, et élevé) (voir la figure 9.1).

Tournez le bouton de contrôle au réglage désiré et placez l'appareil à « ON » et « OFF » en utilisant le thermostat à distance.

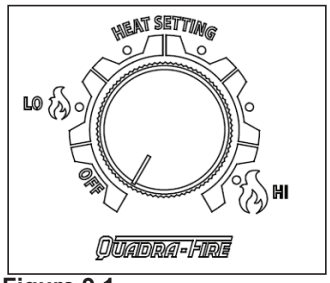


Figure 9.1

H. Séquence normale de démarrage

L'unité entrera en séquence d'allumage après le démarrage (le voyant DEL vert clignotera rapidement).

La séquence d'allumage implique que le ventilateur de tirage et l'allumeur soient allumés, et que le moteur d'alimentation fonctionne sur deux phases. La première phase demande que le moteur d'alimentation fonctionne pendant environ une minute de manière continue pour précharger les granulés dans le creuset de combustion. À la seconde phase, le moteur d'alimentation commencera son cycle fonctionnement/arrêt.

Lorsque les granulés se réchauffent – sur le point de s'allumer – il n'est pas inhabituel que la boîte à feu s'emplisse de fumée.

Une fois l'allumage effectué, la fumée devrait rapidement disparaître. Pendant cette phase, autant que pendant toute partie du processus de brûlage, la porte avant ne devrait pas être ouverte.

Ce cycle de démarrage se poursuit jusqu'à ce que l'unité détecte l'allumage par une élévation de la température d'évacuation ou que l'unité s'arrête. Après le cycle d'allumage, l'unité commence à graduellement ajouter des granulés pendant quelques minutes pour alimenter le feu.

Après le réchauffage, le ventilateur de convection commencera à souffler l'air chaud dans la pièce. À mesure que l'appareil produit plus de chaleur, le ventilateur augmentera son débit.

I. Purge du creuset de combustion

Objectif : Aider à retirer les débris du creuset de combustion aider au brûlage le plus efficace possible de l'unité.

La fréquence de ce cycle est d'une fois par 50 minutes où l'unité brûle. Pendant la purge du creuset de combustion, l'alimentation est réduite à son plus bas réglage et le ventilateur de tirage s'élève à son réglage le plus élevé. Ce cycle de purge dure 99 secondes.

Le cycle de purge ne remplace pas le nettoyage quotidien.

J. Arrêt

Pour arrêter l'appareil, tournez le bouton de contrôle ou le thermostat à « OFF ». Pendant le processus d'arrêt, la lumière verte clignotera rapidement, tout comme pendant la séquence de démarrage.

Pendant l'arrêt, contrairement à la purge du creuset de combustion, le combustible du creuset continuera à brûler sans l'aide du moteur d'alimentation; mais les ventilateurs d'évacuation et de convection fonctionneront pendant l'arrêt, jusqu'à ce que l'évacuation se soit refroidie.

REMARQUE : Si l'entretien ou le nettoyage quotidien est effectué immédiatement après un arrêt, soyez prudents alors que des composants, spécialement ceux dans la boîte à feu, pourraient être encore chauds.

En raison des précautions de sécurité :

- Si le bouton de contrôle est tourné à « OFF » et remis à « ON » (même par erreur) l'unité s'engagera dans la séquence d'arrêt avant de redémarrer.
- De plus, si le thermostat à distance est réglé à « OFF », ou « THERMOFF » pendant le fonctionnement, l'appareil entreprendra une séquence d'arrêt avant de redémarrer.

ATTENTION

CHAUD PENDANT LE FONCTIONNEMENT. ÉLOIGNEZ DES ENFANTS, DES VÊTEMENTS ET DES MEUBLES. LE CONTACT PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES DE LA PEAU.

K. Caractéristiques du feu

La hauteur générale des flammes variera en cours de brûlage pour différentes raisons :

1) La flamme variera selon le type ou le lot de combustible utilisé.
2) L'unité règlera le taux de combustion selon le réglage du bouton – plus le bouton est tourné en sens horaire, plus haute sera la flamme, et donc, plus de chaleur.
3) Entretien et nettoyage généraux. Un entretien trop peu fréquent ou médiocre offrira une plus pauvre performance. Les indicateurs d'activités supplémentaires d'entretien incluent :
    - Flamme paresseuse
    - Vitre noircie de suie
    - Les granulés ne s'enflamment pas
    - Un excès de granulés tombe sur les parois du creuset de combustion.
4) Voir la section « Ajustement du compensateur » pour plus d'informations.

ATTENTION

Dégagement d'odeurs et vapeurs pendant la première utilisation.

- Cuisson de la peinture haute température.
- Ouvrir les fenêtres pour faire circuler l'air. Les odeurs peuvent gêner les personnes sensibles.

AVERTISSEMENT

SURFACES CHAUDES!

La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant l'utilisation ET le refroidissement.

La vitre chaude peut provoquer des brûlures.

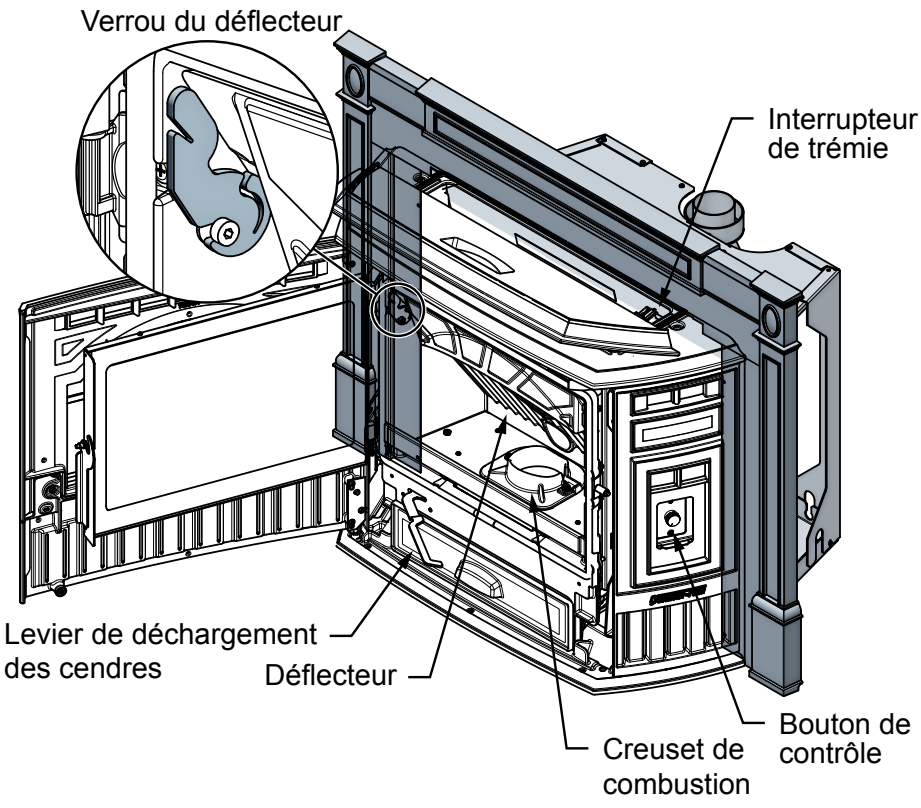
- **NE PAS** toucher la vitre avant qu'elle ne soit refroidie.
- Ne laissez JAMAIS les enfants toucher la vitre.
- Éloignez les enfants.
- SURVEILLER ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où l'appareil est installé.
- Avertir les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.

La température élevée peut allumer les vêtements ou d'autres matériaux combustibles.

- Éloignez les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables.

AVIS : Si vous croyez que des enfants pourraient entrer en contact avec cet appareil, nous recommandons d'utiliser une barrière comme un écran décoratif. Voyez votre détaillant pour des suggestions.

L. Pièces générales d'utilisation de votre appareil à granulés



M. Tableau des codes de couleur DEL et explications

Nombre de clignotements entre les pauses est pour une seconde, sauf si autrement indiqué.

Couleur DEL	Nº de clignotements entre les pauses	Description	Remarques
Vert	Constamment à « ON » pendant l'amorçage du tube d'alimentation. (temps max de 2 minutes)	Le moteur du système d'alimentation fonctionne continuellement. (amorçage du tube d'alimentation)	En amorçant le système d'alimentation et en remplissant le creuset de combustion, NE PAS TROP REMPLIR LE CREUSET DE POUR L'ALLUMAGE. L'unité ira automatiquement en démarrage après la fonction d'amorçage.
Vert	1x toutes les 2 secondes	L'unité est en attente	Pour démarrer l'appareil, suivez la séquence de démarrage.
Vert	Clignote continuellement	L'appareil est à la séquence de démarrage/d'allumage ou en arrêt.	Pendant l'arrêt, les ventilateurs cesseront de fonctionner lorsque la température d'évacuation se sera refroidie.
Vert	1X	Phase 1 : faible chaleur	
Vert	2X	Phase 2 : Chaleur basse-moyenne	
Vert	3X	Phase 3 : Chaleur moyenne	
Vert	4X	Phase 4 : Chaleur moyenne-élevée	
Vert	5X	Phase 5 : Chaleur élevée	
Rouge	1X	Alarme de trémie vide	Cette alarme est causée par le feu qui s'éteint par manque de combustible. Réinitialisez en tournant le bouton à « OFF », puis au réglage désiré.
Rouge	2X	Alarme de sonde d'évacuation	Erreur de composant défaillant. Voir la section de dépannage pour plus d'information.
Rouge	4X	Allumage manqué	Il y a un total de 2 tentatives par séquence d'allumage. Après 2 tentatives, s'il n'y a pas d'élévation de la température d'évacuation, une erreur sera décelée. Voir la section de dépannage pour plus d'information.
Rouge	6X	Alarme d'encodeur	Erreur de composant défaillant : Vitesse du détecteur d'évacuation. Voir la section de dépannage pour plus d'information
Rouge	8X	Alarme d'évacuation à une température trop élevée	Voir la section de dépannage pour plus d'information.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie
Ne PAS utiliser l'appareil :
- Si la porte de l'appareil est ouverte.
- Si le fond du creuset de combustion est ouvert.

Ne PAS entreposer de combustible :
- À des distances inférieures aux dégagements requis
- Dans l'espace requis pour le remplissage des granulés ou le vidage des cendres.

N. Redémarrage de l'appareil

Processus de redémarrage

1. Lorsque l'unité a manqué de carburant et que le code d'erreur de la « trémie vide » s'illumine, ajoutez du combustible granulé dans la trémie.
2. Déchargez les cendres et les scories accumulées dans le creuset de combustion en tirant à plusieurs reprises la poignée de retrait des cendres. Replacez la poignée à sa position de fermeture complète.
3. Tournez le bouton de contrôle à « OFF », puis revenir au réglage désiré pour réinitialiser le système de contrôle de l'appareil. L'appareil commencera sa séquence de démarrage.

Redémarrer après une panne de courant

1. Lors d'une interruption électrique, l'appareil démarrera par lui-même, sans besoin d'amorçage – à condition que le système de contrôle soit en demande de chaleur.
2. L'appareil se placera toujours en séquence d'arrêt normale avant de redémarrer.

Exigences d'alimentation à distance

- L'alimentation au récepteur à distance est maintenue par l'électricité à l'appareil.
- Le thermostat à distance utilise quatre piles AAA.

O. Espace libre

AVIS : *Les dégagements ne peuvent être diminués que si cela est autorisé par les autorités compétentes.*

Manteau de foyer : Ne placez pas de bougies et autres objets sensibles à la chaleur sur le manteau du foyer ou l'âtre. La chaleur peut endommager ces objets.

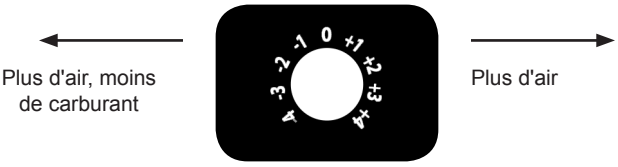
P. Ajustement du compensateur

Le petit bouton situé sous le bouton de contrôle principal est utilisé pour ajuster la quantité d'air de combustion pour le feu. Vous pourriez devoir ajuster l'air de combustion pour le feu en raison de :

- Altitude
- Les configurations de l'évacuation des gaz/installation
- Qualité du combustible

Si votre feu est trop large, faible ou produit de la suie noire, vous avez besoin de PLUS d'air. Pour augmenter la quantité d'air de combustion, tournez dans le sens horaire, un niveau à la fois, et laissez 15 minutes de stabilisation avant de faire un ajustement supplémentaire. Si le feu continue d'apparaître trop riche, tournez le bouton de réglage en sens antihoraire vers les nombres négatifs pour réduire le flot de combustible.

Si le feu est trop petit ou s'éteint parfois lorsqu'il y a des granulés dans la trémie, l'unité pourrait avoir trop d'air. Pour réduire la quantité d'air de combustion, tournez le bouton vers zéro, un niveau à la fois, et laissez 15 minutes de stabilisation avant de faire un ajustement supplémentaire.



Q. Thermostat à distance

- **Apprentissage du thermostat à distance au récepteur**
  a. Le récepteur et le thermostat à distance étant sous alimentation, réglez le récepteur à « REMOTE » et le thermostat à distance à « ON ».
  b. Poussez momentanément le bouton « LEARN » du récepteur – un son devrait être émis du récepteur.
  c. Poussez le bouton « MODE » du thermostat à distance jusqu'à ce que « OFF » apparaisse à l'écran – un son devrait être émis du récepteur.
  d. Pour vérifier si le récepteur est ou non en apprentissage, pressez « MODE » à plusieurs reprises sur le thermostat à distance – un son devrait se faire entendre du récepteur.
  e. Si aucun son n'est entendu, répétez le processus.

- **Thermostat à distance : Instructions**
  a. Le thermostat à distance active un interrupteur « on-off » interne dans le récepteur (situé dans l'appareil).
  b. Si le réglage du thermostat à distance est plus élevé que la température environnante, il enverra un signal au récepteur de s'allumer; si le réglage de l'utilisateur est égal à, ou plus bas que la température environnante, le thermostat à distance enverra donc un signal au récepteur de s'éteindre.

- **Thermostat à distance : Réglage de l'horloge**
  a. Pressez « TIMER » sur l'écran pendant plus de deux secondes. Les chiffres de l'heure devraient commencer à clignoter.
  b. Pressez les boutons « UP » ou « DOWN » jusqu'à ce que l'heure désirée apparaisse (portez attention à AM et PM).
  c. Une fois l'heure entrée, appuyez et relâchez de nouveau sur le bouton « TIMER » et le chiffre des minutes se mettra à clignoter.
  d. Pressez les boutons « UP » ou « DOWN » jusqu'à ce que les minutes désirées apparaissent.
  e. Pressez les boutons « MODE » ou « TIMER » une autre fois pendant plus de deux secondes, puis relâchez.
  f. Les chiffres des minutes cesseront de clignoter, l'horloge aura bien été réglée.

- **Thermostat à distance : Fonction de minuteur de compte à rebours**
  a. Changez le mode à « ON » (ou « THERMON » avec la valeur de réglage plus élevée que la température de la pièce), pressez « TIMER » sur l'écran.
  b. 00:15 devrait apparaître sur l'écran.
  c. Appuyer les flèches vers le haut et vers le bas dans les 60 secondes permettra d'augmenter ou de diminuer le minuteur (par tranches de 15 minutes à 1 heure; par tranches de 30 minutes après 1 heure).
  d. Une fois que le minuteur s'arrête, le thermostat à distance devrait envoyer un signal « OFF » à l'appareil.

- **Fonction du thermostat à distance : Celcius/Fahrenheit**
  a. Les températures seront montrées à l'écran en °C ou en °F.
  b. Pressez les deux boutons « UP » et « DOWN » simultanément. L'affichage devrait passer du Fahrenheit au Celsius ou vice-versa.

- **Thermostat à distance : Fluctuation**
  a. La fluctuation de température permet un dépassement des valeurs de réglage en mode « THERMO ». Par exemple, si la valeur de réglage est de 21°C (70 °F) et la fluctuation est le ±2° où l'appareil ne s'arrêtera pas, jusqu'au moment où il atteindra 22 °C (72 °F). De même, l'appareil ne démarrera pas, sauf si la température se trouve sous 20 °C (68 °F).
  b. Pour modifier le réglage de fluctuation de la température (« SWING ») entre 1°-3°, pressez les boutons « TIMER » et « DOWN » simultanément pour afficher le réglage de fluctuation actuel dans le cadre « SET TEMP ».
  c. La lettre « S » s'affichera dans le cadre « ROOM TEMP » de l'écran.
  d. Appuyez sur le bouton « UP » ou « DOWN » pour modifier l'écart de température (de 1º à 3º).
  e. Pour conserver le réglage de fluctuation, pressez le bouton « MODE/SET » ou laissez 15 secondes d'intervalle, et le nouveau réglage de fluctuation sera automatiquement programmé.
  f. Pour vérifier si la fluctuation est correctement réglée, et alors que le bouton de contrôle de l'appareil est à « OFF » – et le thermostat à distance à « THERMO », élevez et abaissez la température au-delà et en dessous de la température de la pièce pour en vérifier la réaction.

- **Thermostat à distance : Caractéristique de verrouillage de sécurité enfants**
  a. Pour activer la caractéristique de « LOCK-OUT », pressez et maintenez le bouton UP et touchez le mot TIMER à l'écran du transmetteur pendant 5 secondes. L'icône verrouillage devrait apparaître sur l'écran.
  b. Pour désactiver le « LOCK-OUT », pressez et maintenez le bouton UP et touchez le mot TIMER à l'écran pendant 5 secondes ou plus, et l'icône de verrouillage disparaîtra de l'écran. Le transmetteur retournera à son état normal de fonctionnement.
  c. Remarque : Si l'appareil fonctionne déjà en « MODE ON ou THERMO », engager le « LOCK-OUT » n'annulera pas le MODE de fonctionnement. Engager le « LOCK-OUT » ne fait que prévenir le fonctionnement manuel du TRANSMETTEUR. S'il est en mode automatique, le fonctionnement du « THERMO » continuera normalement. Pour verrouiller complètement le fonctionnement des signaux de TRANSMETTEURS; le MODE du transmetteur doit être réglé à « OFF ».

- **Thermostat à distance : Signaux**
  a. Le thermostat à distance envoi un signal au récepteur chaque 15 minutes, vérifiant que le transmetteur est toujours dans la distance.
  b. Si le thermostat à distance perd le signal (entre 4,6 à 6 m (15 à 20 pi)) ou n'a pas de pile, le récepteur émettra un Code d'erreur de sécurité consistant en une série de « bips » rapides pendant 10 secondes. Après 10 secondes de bips rapides, le récepteur continuera d'émettre un « bip » unique toutes les 4 secondes jusqu'à ce que le bouton MODE du thermostat à distance soit pressé afin de réinitialiser le récepteur.

Remarque : Sauf s'il est endommagé ou que le composant à distance est remplacé, le récepteur maintiendra son lien de communication au transmetteur pendant plusieurs années.

- **Dépannage de composant à distance**
  a. Assurez-vous que les piles du thermostat à distance sont correctement installées.
  b. Vérifiez que le thermostat communique avec le récepteur (un son devrait être émis du récepteur lors du passage de « OFF » à « ON ».
  c. Si le récepteur n'émet pas de son au changement, vous devrez effectuer l'apprentissage « LEARN » du récepteur au thermostat à distance. (Voir la section d'apprentissage du thermostat à distance au récepteur).
  d. Assurez-vous que le thermostat à distance est à une distance de 4,6 à 6 m (15 à 20 pi) du récepteur.

R. Contourner le système à distance (mode manuel)

1. Si le thermostat à distance est perdu, brisé ou perd son énergie, l'appareil peut être utilisé en mode manuel.
2. Localisez l'interrupteur à trois voies sur le récepteur. Figure 14.1
3. Placer l'interrupteur à trois voies du récepteur à « REMOTE », ou en position la plus centrale réactive le système à distance.
4. Placer l'interrupteur à trois voies du récepteur à « ON » contournera la fonction à distance du thermostat, rendant le disque de contrôle de l'appareil à son contrôle exclusif. À ce mode et lorsque le disque de contrôle est réglé à n'importe quel point plus élevé que « OFF », l'appareil continuera de fonctionner jusqu'à ce que sa trémie soit vide de combustible ou que le disque de contrôle soit tourné à « OFF ».
5. L'appareil ne fonctionnera pas lorsque l'interrupteur est réglé à « OFF ».

Déterminez l'emplacement du récepteur à distance :
- Appareil sur pied : L'avant du récepteur peut être vu sur le côté inférieur droit, vers l'arrière [sans retirer le panneau latéral].

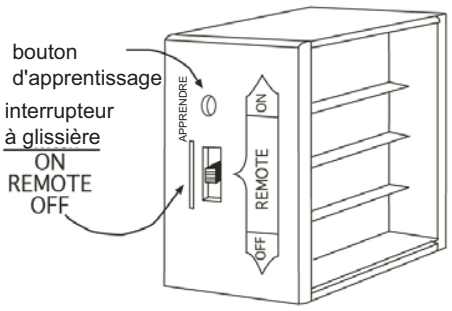


Figure 13.1

S. Questions souvent posées

Pourquoi ma vitre devient-elle sale?
Si la vitre a une accumulation de cendre blanche, il s'agit d'un fait normal et la vitre devrait être nettoyée. S'il s'agit d'une suie noire qui s'accumule, le flux d'air du poêle devait être restreint. La cause la plus commune est un entretien et un nettoyage retardé. Voir la section « Entretien et réparation de l'appareil » dans le manuel du propriétaire et/ou faire un ajustement au bouton du compensateur.

Comment puis-je obtenir plus de chaleur de l'appareil?
La cause la plus commune d'une diminution de l'émission de chaleur est un entretien et un nettoyage retardés. Voir « Entretien et réparation de l'appareil ».

Que dois-je faire si je sens de la fumée ou s'il y a émission de cendre/suie hors de l'appareil?
Bien qu'il y aura toujours quelques odeurs de fumées émises par les appareils brûlant du bois (incluant des granulés), vous devriez vérifier tout le système d'évacuation pour vous assurer de son étanchéité. La plupart des systèmes d'évacuation exigent du silicone pour le scellement des joints.

De plus, certaines maisons sont construites de manières très étanches et avec un système d'évacuation pouvant créer une pression négative dans la maison. Voir « Pression négative » sous la pression « Par où commencer » dans le manuel si vous avez vérifié le système d'évacuation, mais avez de la fumée émise par l'appareil. Concernant les cendres ou la suie, vérifiez les points précédents, le boîtier du ventilateur de tirage et les joints d'étanchéité.

Pourquoi mon appareil, qui fonctionnait bien l'hiver dernier, ne veut-il pas démarrer cet automne?
Il est possible que le poêle n'ait pas été correctement préparé pour la saison sans chauffage (voir la section de dépannage).

À quel endroit peut-on lubrifier le ventilateur afin de le rendre plus silencieux?
Non. La cause la plus commune des ventilateurs bruyants provient des ailettes devenant sales au fil du temps. Consultez la section d'entretien et de service à ce sujet.

Quel est l'objet de métal courbé fourni dans le sac de plastique?
Il s'agit d'un outil utilisé pour aider au nettoyage du creuset de combustion et retirer les blocages dans les rares cas où ils surviennent dans le tube d'alimentation.

Pourquoi un résidu noir s'accumule-t-il sur l'extérieur de ma maison?
Le vent peut en être la cause. Si l'appareil fonctionne correctement, très peu de suie devrait s'échapper de l'extrémité du terminal. Vérifiez également que le conduit d'évacuation est installé selon le manuel et les codes locaux.

Ai-je besoin d'une prise d'air extérieur?
Une prise d'air extérieur est nécessaire pour les maisons mobiles et dans certaines juridictions. Veuillez vous référer aux sections « Homologations et codes approuvés », « Installation dans une maison mobile » et « Mise en place de l'appareil ». Veuillez également vous référer aux codes de construction locaux.

Je vois des étincelles sortir de la cheminée extérieure (extrémité du terminal), est-ce sécuritaire?
Cela est normal. Tant que les dégagements des matières combustibles sont respectés, la situation est sécuritaire.

Je n'ai aucune alimentation électrique. Est-ce que cette unité possède un coupe-circuit, un fusible ou un bouton de réinitialisation?
Cette unité possède un fusible sur la carte de commande et un disque d'arrêt réinitialisable monté sur le tube d'alimentation. Si l'appareil surchauffe, le disque d'arrêt peut être réinitialisé; si le fusible grille, la carte de commande doit être remplacée.

Est-ce que je peux brûler du maïs dans mon unité?
Non. Le maïs n'est pas un combustible approuvé pour ce modèle.

Où est situé le numéro de série de mon unité?
Sur pied – le numéro de série est situé à l'arrière du poêle.

Contactez votre détaillant pour plus d'information concernant l'utilisation et le dépannage.
Visitez www.quadrafire.com pour trouver un détaillant.

3 Entretien et service

Avec un entretien adéquat, votre foyer vous procurera plusieurs années de service sans problèmes. **Communiquez avec votre détaillant** pour vos questions concernant la bonne utilisation, le dépannage et le service de votre appareil. Visitez www.quadrafire.com pour trouver un détaillant. Nous recommandons qu'un service annuel soit effectué par un détaillant qualifié.

A. Procédure d'arrêt correcte

Tournez le bouton de contrôle à « OFF », attendez que l'appareil soit froid et que le ventilateur de tirage se soit arrêté. Vous pouvez maintenant débrancher l'appareil avant l'entretien.

Avant d'effectuer la révision de votre appareil

ATTENTION! RISQUE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES ET DE DÉGAGEMENT DE FUMÉES!

- *La procédure d'arrêt appropriée doit être suivie.*

⚠ ATTENTION

Danger de décharges électriques et de dégagement de fumées

- De la fumée peut se propager dans la pièce si l'appareil n'est pas entièrement refroidi quand vous le débranchez.
- Il existe un danger de décharge électrique si l'appareil n'est pas débranché avant sa réparation.

Suivez les instructions détaillées de cette section pour chaque étape listée, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

B. Tableau d'entretien simplifié

Nettoyage ou inspection	Fréquence		Quotidienne	Hebdomadaire	Mensuelle	Annuelle
Creuset de combustion	Tous les 2 sacs de combustible	OU	X			
Retrait des cendres de la boîte à feu	Chaque 5 sacs de combustible ou plus souvent, selon l'accumulation de cendres.	OU		X		
Vitre	Quand il est difficile de voir le creuset de combustion.	OU		X		
Trémie	Après avoir brûlé 1 tonne de combustible	OU			X	
Trajet de sortie des gaz, tube stabilisateur et déflecteurs arrière	Chaque 1 tonne de combustible ou plus souvent, selon l'accumulation de cendres	OU			X	
Inspection de la poignée de porte et du joint	Avant la saison de chauffage	OU			X	
Ventilateur, convection	Chaque 1 tonne de combustible ou plus souvent, selon l'environnement de fonctionnement.	OU			X	
Ventilateur, de tirage	Chaque 1 tonne ou plus fréquemment selon le type de combustible utilisé	OU				X
Boîte à feu – préparation de la saison sans chauffage	À la fin de la saison de chauffage	OU				X
Système d'évacuation des gaz	Chaque 3 tonnes ou plus fréquemment, selon le type de combustible utilisé	OU				X

AVIS : Il s'agit de recommandations. Nettoyez plus souvent si l'accumulation de cendres est importante avec l'intervalle recommandé ou si de la suie sort de la cheminée. *Si vous ne nettoyez pas régulièrement votre appareil, la garantie sera annulée.*

C. Entretien et nettoyage généraux

1. Nettoyage du creuset de combustion en utilisant la manette

- **Fréquence :** Quotidienne
- **Par :** Le propriétaire de l'habitation

a. Assurez-vous que l'appareil a pu refroidir.
b. Ouvrez la façade de fonte de l'appareil
c. Tirez deux fois la manette du plancher du creuset de combustion jusqu'à ce que la cendre tombe dans le bac à cendre en dessous.
d. Il pourrait être nécessaire d'utiliser un outil de nettoyage pour détacher les matériaux accumulés sur les côtés du creuset de combustion et enlever les scories (voir la figure 16.1).
e. De gros morceaux de scories pourraient devoir être enlevés du dessus du creuset de combustion.
f. Si les scories adhèrent aux parois du creuset de combustion, vous devrez les éliminer à la main. Fermez complètement la plaque de fond du creuset de combustion quand vous avez terminé.

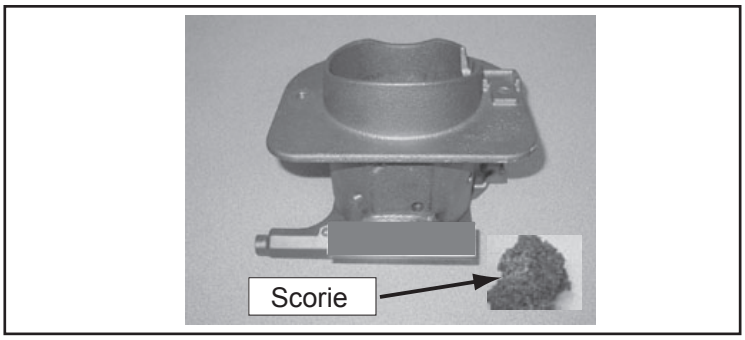


Figure 16.1 – Creuset de combustion avec de grands morceaux de scories

Figure 16.2

Figure 16.3

2. Nettoyage du bac à cendres

- **Fréquence :** Une fois par semaine ou tous les 3 à 5 sacs
- **Par :** Le propriétaire de l'habitation

a. Localisez le bac à cendres sous le creuset de combustion.
b. Sortez le bac à cendres en tirant tout droit.
c. Videz-le dans un récipient non combustible, puis réinstallez le bac.
d. Pour remettre le bac à cendres, poussez-le jusqu'à ce qu'il s'accroche aux 2 attaches latérales.

Les scories du bac à cendres doivent être éliminées plus souvent que les cendres.

Les cendres doivent être placées dans un récipient en métal recouvert d'un couvercle bien ajusté. Le récipient de cendres fermé doit être sorti à l'extérieur immédiatement et placé sur un plancher non combustible ou sur le sol, loin des matériaux combustibles, en attendant sa mise au rebut finale.

Si les cendres sont enterrées ou dispersées sur place, elles doivent rester dans le récipient fermé jusqu'à ce qu'elles aient pu complètement refroidir. Aucun autre déchet ne doit être placé dans ce contenant.

***AVERTISSEMENT! RISQUE D'INCENDIE!** Éloignez de l'appareil les matériaux combustibles, l'essence et les autres vapeurs et liquides inflammables.*

- *Ne **PAS** entreposer des matériaux inflammables à proximité de l'appareil.*
- *N'utilisez **PAS** d'essence, de l'huile de lampe, du kérosène, du liquide d'allumage de charbon de bois ou des liquides similaires pour démarrer cet appareil ou le rallumer.*

Éloignez les liquides combustibles du chauffage quand il est en marche, car ils risquent de s'enflammer.

3. Retrait des cendres de la boîte à feu

- **Fréquence :** Une fois par semaine ou plus souvent, selon l'accumulation de cendres.
- **Par :** Le propriétaire de l'habitation

a. Assurez-vous que l'appareil a pu refroidir.
b. La boîte à feu ne doit pas contenir de cendres chaudes pendant le nettoyage.
c. L'aspiration fréquente des cendres dans la boîte à feu ralentit l'accumulation des centres dans le ventilateur de tirage et le système d'évacuation des gaz.
d. Les cendres doivent être placées dans un récipient en métal recouvert d'un couvercle bien ajusté. Le récipient de cendres fermé doit être sorti à l'extérieur immédiatement et placé sur un plancher non combustible ou sur le sol, loin des matériaux combustibles, en attendant sa mise au rebut finale.
e. Si les cendres sont enterrées ou dispersées sur place, elles doivent rester dans le récipient fermé jusqu'à ce qu'elles aient pu complètement refroidir. Aucun autre déchet ne doit être placé dans ce contenant.

4. <u>Nettoyage de l'échangeur de chaleur, du tube stabilisateur et du conduit d'évacuation des gaz</u>

- **Fréquence :** Tous les mois ou après la combustion d'une tonne de combustible (environ 50 sacs).
- **Par :** Le propriétaire de l'habitation

REMARQUE : Il existe des aspirateurs industriels spécialement conçus pour le nettoyage des appareils à combustibles solides.

AVERTISSEMENT! Risque de feu dans la trémie!

Pour que votre appareil à granulés fonctionne correctement, nettoyez-le comme indiqué dans ces instructions. Un nettoyage i nsuffisant entraînera :

- Un mauvais rendement calorifique
- Propagation de la fumée dans la maison
- La surchauffe des composants

Si vous ne nettoyez pas régulièrement votre appareil, la garantie sera annulée.

<u>Outils nécessaires :</u> Un aspirateur d'atelier et un ensemble de micro nettoyage régulier, un tournevis pour vis à tête plate et cruciforme; une clé à douilles de 7 mm ou une clé pour écrou, un écouvillon, un boyau de 13 mm (1/2 po).

a. Il est nécessaire d'enlever le déflecteur pour accéder à l'échangeur de chaleur (figure 17.2). Suivez les instructions de la **page 21** pour enlever le déflecteur.

b. Passez l'aspirateur sur les cendres de l'échangeur de chaleur au moyen d'un embout pour meubles. Passez également l'aspirateur à l'arrière du déflecteur. Inspectez le tube stabilisateur et enlevez les résidus accumulés dans le tube. **Figure 17.3.**

c. Assemblez l'embout pour endroits difficiles de l'ensemble de micro nettoyage et connectez-le à l'aspirateur d'atelier. **Figure 17.4.**

d. Utilisez l'embout pour endroits difficiles pour terminer le nettoyage des ailettes de l'échangeur de chaleur. Il est crucial de bien nettoyer les 2 sorties des gaz (gauche et droite) à l'arrière du fond de la boîte à feu. **Figure 18.2.** Vous pouvez utiliser plusieurs méthodes :

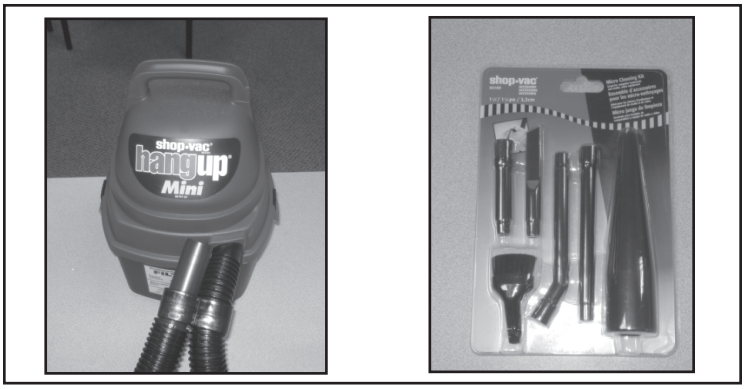
   1. Utilisez un embout pour endroits difficiles.

   2. Attachez un tuyau d'un diamètre d'un de 13 mm (1/2 po) et d'une longueur d'environ 61 cm (2 pi) au tuyau de l'aspirateur.

   3. Utilisez un écouvillon pour pousser les cendres vers le fond. Enlevez le ventilateur de tirage, puis passez l'aspirateur sur les cendres.

e. Retirer le ventilateur de tirage (évacuation)

   1. Le ventilateur de tirage est situé dans la partie inférieure droite de l'arrière de l'appareil. **Figure 18.3.**
   2. Retirez le panneau latéral et utilisez une douille de 7 mm ou tourne-écrou pour les quatre écrous, mais sans les retirer. Tournez le ventilateur et retirez-le du boîtier. **Figure 18.4**
   3. Installez le ventilateur sur le dessus du boîtier. Déconnectez les fils au besoin.
   4. Passez l'aspirateur à la zone de sortie des gaz et nettoyez le ventilateur et la roue à ailettes. **Figure 18.7**



Exemples d'aspirateur d'atelier et d'ensemble de micro nettoyage – articles pouvant être achetés en quincailleries.

**** Peut être acheté à votre quincaillerie locale.***

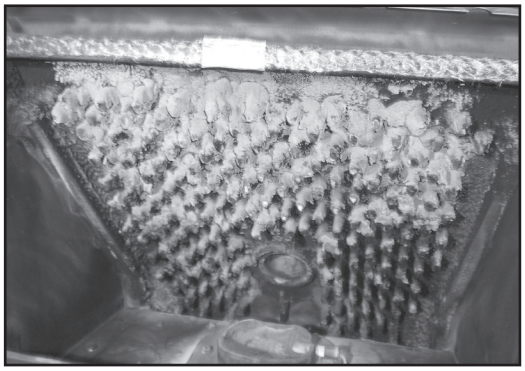


Figure 17.2 – Exemple d'échangeur de chaleur sale

Figure 17.3

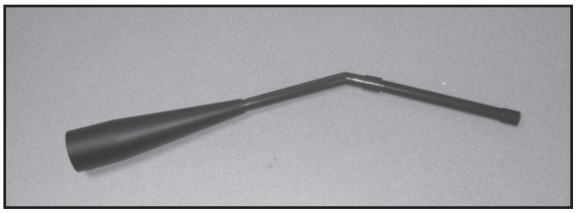
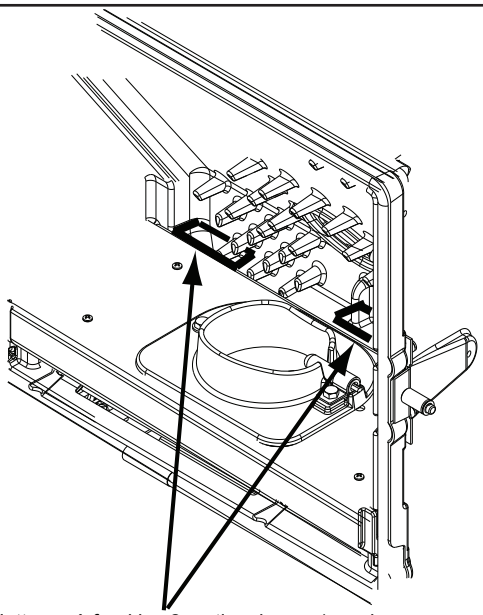


Figure 17.4



Nettoyez à fond les 2 sorties de gaz (gauche et droite). Chaque sortie a les dimensions approximatives suivantes : largeur 10 cm, hauteur 2,5 cm, profondeur 7,6 cm (4, 1 et 3 po).

Figure 18.2

REMARQUE Il est normal de constater de l'usure aux ailettes de l'échangeur de chaleur. Vous pourriez remarquer de l'écaillage et piquetage de certaines tiges. Le système d'échangeur de chaleur fonctionnera comme prévu avec un nombre aussi élevé que 15 tiges manquantes.

4. <u>Inspection et nettoyage du système de retrait des cendres</u>

- **Fréquence :** Une fois par mois, chaque 50 sacs, ou plus souvent selon le type de combustible (teneur en cendre)
- **Par :** Le propriétaire de l'habitation

a. Assurez-vous que l'appareil a pu refroidir.
b. Ouvrir la porte avant en fonte et faire tourner la poignée de retrait des cendres – leur bon fonctionnement devrait être inspecté
c. Vérifiez pour déceler toute dégradation ou des déformations. Figure 20.1
   - Les ressorts peuvent se détendre sous l'effet des cycles de chauffage et de refroidissement.
   - Si un espace d'environ 1,6 mm (1/16 po) ou plus apparaît au-dessus du fond du creuset de combustion, cela signifie que les ressorts ont perdu leur tension
   - Une perte de tension ne peut plus maintenir le fond en place, causant des problèmes d'allumage et que du combustible peut tomber dans le bac à cendres. Si cela se produit, contactez votre détaillant pour remplacer les ressorts.

AVERTISSEMENT! RISQUE D'INCENDIE!

*Ne **PAS** entreposer de combustible :*
- *À une distance de l'appareil inférieure aux dégagements requis.*
- *Dans l'espace requis pour le remplissage des granulés ou le retrait des cendres.*

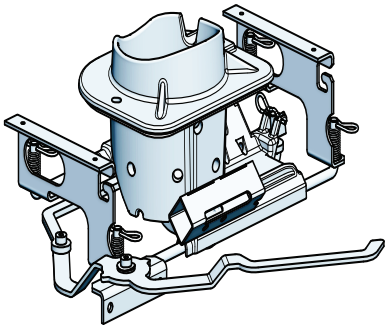


Figure 20.1

4. <u>Inspection et nettoyage du système de retrait des cendres</u>

- **Fréquence :** Une fois par mois, chaque 50 sacs, ou plus souvent selon le type de combustible (teneur en cendre)
- **Par :** Le propriétaire de l'habitation

a. Assurez-vous que l'appareil a pu refroidir.
b. Ouvrir la porte avant en fonte et faire tourner la poignée de retrait des cendres – leur bon fonctionnement devrait être inspecté
c. Vérifiez pour déceler toute dégradation ou des déformations. Figure 20.1
   - Les ressorts peuvent se détendre sous l'effet des cycles de chauffage et de refroidissement.
   - Si un espace d'environ 1,6 mm (1/16 po) ou plus apparaît au-dessus du fond du creuset de combustion, cela signifie que les ressorts ont perdu leur tension
   - Une perte de tension ne peut plus maintenir le fond en place, causant des problèmes d'allumage et que du combustible peut tomber dans le bac à cendres. Si cela se produit, contactez votre détaillant pour remplacer les ressorts.

AVERTISSEMENT! RISQUE D'INCENDIE!

*Ne **PAS** entreposer de combustible :*
- *À une distance de l'appareil inférieure aux dégagements requis.*
- *Dans l'espace requis pour le remplissage des granulés ou le retrait des cendres.*

5. Nettoyage de la trémie

- **Fréquence :** Tous les mois ou après la combustion d'une tonne de combustible (environ 50 sacs) ou lors du changement du type de combustible utilisé.
- **Par :** Le propriétaire de l'habitation

a. Assurez-vous que l'appareil a pu refroidir.

b. Après avoir brûlé environ 1 tonne de combustible, vous devrez nettoyer la trémie pour éviter l'accumulation de sciure et/ou de petites particules.

c. Un dépôt de sciure/petites particules et de granulés sur la vis sans fin diminue la quantité de combustible acheminé au creuset de combustion.

d. Cela peut provoquer des arrêts intempestifs et des ratés au démarrage.

- Videz entièrement la trémie des granulés restants.
- Nettoyez la trémie et le tube d'alimentation à l'aide d'un aspirateur.

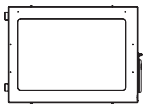
6. Nettoyage de la vitre

- **Fréquence :** Quand il est difficile de voir le creuset de combustion.
- **Par :** Le propriétaire de l'habitation

a. Assurez-vous que l'appareil a pu refroidir.

b. Nettoyez la vitre au moyen d'un nettoyant non abrasif obtenu dans le commerce. Essuyez avec un chiffon sec.

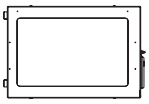
AVERTISSEMENT



Manipuler les portes vitrées avec prudence.

- Inspecter le joint pour s'assurer qu'il n'est pas endommagé.
- Ne PAS cogner, fermer violemment ou rayer la vitre.
- Ne PAS utiliser l'appareil si la porte vitrée a été enlevée, ni si elle est fissurée, cassée ou rayée.

ATTENTION



Manipuler le panneau de verre fixe avec prudence.

Pendant le nettoyage de la porte vitrée :

- Éviter de cogner, de rayer ou de claquer la porte vitrée.
- Ne PAS nettoyer la vitre quand elle est chaude.
- Ne PAS utiliser de nettoyants abrasifs.
- Utiliser un nettoyant à vitre pour dépôts calcaires sur le film blanc.

Se reporter aux instructions d'entretien.

7. Inspection du verrou de porte

- **Fréquence :** Avant la saison de chauffage
- **Par :** Le propriétaire de l'habitation

Le verrou de porte n'est pas réglable, mais le joint entre la vitre et la boîte à feu doit être inspecté périodiquement pour s'assurer qu'il est toujours étanche. Si le joint est endommagé, remplacez-le.

8. Nettoyage du ventilateur de tirage – ne nécessite aucune lubrification

- **Fréquence :** Une fois par an ou selon les besoins
- **Par :** Le propriétaire de l'habitation

a. Assurez-vous que l'appareil a pu refroidir.

b. Utilisez une brosse douce et passez l'aspirateur sur les aubes pour le nettoyer.

9. Nettoyage du ventilateur de convection – ne nécessite aucune lubrification

- **Fréquence :** Une fois par an ou selon les besoins
- **Par :** Le propriétaire de l'habitation

a. Assurez-vous que l'appareil a pu refroidir.

b. Utilisez une brosse douce et passez l'aspirateur sur les aubes pour le nettoyer.

12. Nettoyage de l'adaptateur supérieur de ventilation (s'il a été installé)

- **Fréquence :** Selon les besoins
- **Par :** Le propriétaire de l'habitation
  a. Assurez-vous que l'appareil a pu refroidir.
  b. Ouvrez le couvercle de nettoyage. **Figure 38.1.**
  c. Éliminez toutes les cendres.

13. Suie et particules de cendres : Leur formation et leur élimination du conduit d'évacuation des gaz.

- **Fréquence :** Avant chaque saison de chauffage et après un arrêt prolongé.
- **Par :** Technicien de service qualifié/le propriétaire de l'habitation

Les gaz de combustion contiennent de petites particules de cendres. Ces particules se déposent dans le conduit d'évacuation des gaz et diminuent le débit des gaz dans le conduit. Une combustion incomplète, comme pendant le démarrage, l'arrêt ou l'opération incorrecte de l'appareil de chauffage mènera à une sorte de formation de suie qui s'accumulera dans le système d'évacuation. Le système d'évacuation devrait être inspecté et nettoyé au moins une fois par année afin de déterminer si un nettoyage est requis.

Le système d'évacuation des gaz devra être nettoyé au minimum une fois par an ou plus souvent, selon la qualité du combustible utilisé ou la configuration (horizontale ou verticale) des conduits. Les cendres s'accumulent plus rapidement dans les conduits horizontaux.

14. <u>Préparation de la boîte à feu pour la saison sans chauffage</u>

- **Fréquence :** À la fin de la saison de chauffage
- **Par :** Le propriétaire de l'habitation

a. L'appareil doit être complètement éteint et doit avoir pu refroidir complètement.

b. Enlevez les cendres de la boîte à feu et nettoyez-la à fond avec l'aspirateur.

c. Peignez l'acier resté à nu, y compris la fonte. Utilisez la peinture de retouche fournie avec l'appareil, ou obtenez-en de votre détaillant. Vous devez utiliser une peinture haute température spécialement conçue pour les appareils de chauffage.

d. Nettoyez le conduit de cheminée à la fin de la saison de chauffage pour éviter que les agents corrosifs s'accumulent et l'endommagent.

e. Quand il gèle, les températures extérieures n'ont aucun effet sur le rendement de l'appareil.

D. Incendie de suie ou de créosote

Établissez une routine pour le carburant, le lignobrûleur et la technique de chauffage. Vérifiez quotidiennement s'il y a des accumulations de créosote, jusqu'à ce que l'expérience montre à quelle fréquence vous aurez besoin de nettoyer pour que ce soit sécuritaire. Sachez que plus le feu est chaud, moins le créosote se dépose, et qu'un nettoyage hebdomadaire pourrait être nécessaire par temps doux, même si un nettoyage mensuel pourrait être suffisant pendant les mois les plus froids. Communiquez avec le service municipal ou provincial des incendies pour obtenir l'information sur la gestion d'un feu de cheminée.

En cas de propagation de suie ou d'incendie de créosote, fermez la porte de la boîte à feu, sortez immédiatement de l'immeuble et communiquez avec le service des incendies.

NE PAS retourner dans l'immeuble, sous aucune raison.

E. Entretien en cas d'utilisation d'un combustible à teneur en cendres élevée

- **Fréquence :** Lorsque l'accumulation de cendres dépasse la moitié de la hauteur du creuset de combustion.
- **Par :** Le propriétaire de l'habitation

Si le creuset de combustion est plus qu'à moitié rempli de cendres avant le nettoyage automatique, le nettoyage doit être effectué plus souvent.

Autre symptôme : l'adhésion de scories aux parois du creuset de combustion

AVERTISSEMENT! Danger d'incendie et de fumée!

- *Des combustibles à forte teneur en cendres ou un entretien insuffisant peuvent entraîner un remplissage excessif du creuset de combustion. Suivez la procédure d'arrêt correcte si la couche de cendres dépasse la mi-hauteur du creuset de combustion.*
- *Faire autrement pourrait produire de la fumée, des émissions de suie, et même déclencher des feux de trémie.*

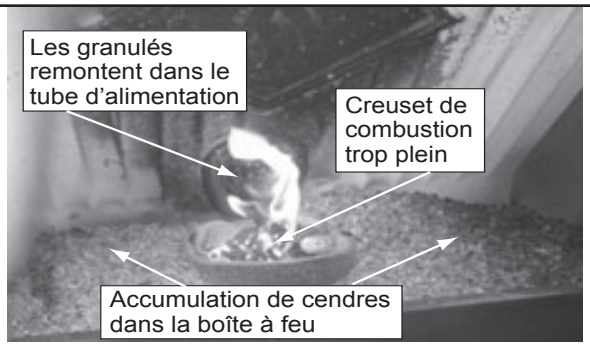

Les granulés remontent dans le tube d'alimentation
Creuset de combustion trop plein
Accumulation de cendres dans la boîte à feu

Figure 39.1

REMARQUE

- **Cette unité doit être nettoyée fréquemment en raison des possibles accumulations de suie, de créosote et de cendres.**

F. Démontage du déflecteur

a. L'appareil doit être arrêté et froid, et le ventilateur de tirage arrêté.
b. Ouvrez la porte.
c. Le déflecteur est placé dans la partie supérieure intérieure de la boîte à feu.
d. Enlevez le déflecteur en introduisant un tournevis plat dans la fente des attaches des angles supérieurs et poussez vers le bas. La partie inférieure de l'attache s'avance et se détache du montant. Soulevez le déflecteur, puis amenez-le vers vous. **Figure 39.2.**
e. Pour replacer le déflecteur, placez les 2 oreilles de positionnement derrière le bord inférieur et inclinez le déflecteur vers le haut pour le mettre en place.
f. Placez le déflecteur au centre de la boîte à feu avant de le fixer en place. S'il n'est pas centré, l'attache sera prise entre le déflecteur et la paroi latérale de la boîte à feu et elle ne sera pas correctement verrouillée.
g. La partie inférieure des attaches repose sur les montants. Poussez le haut de l'attache vers l'avant pour la mettre en place.

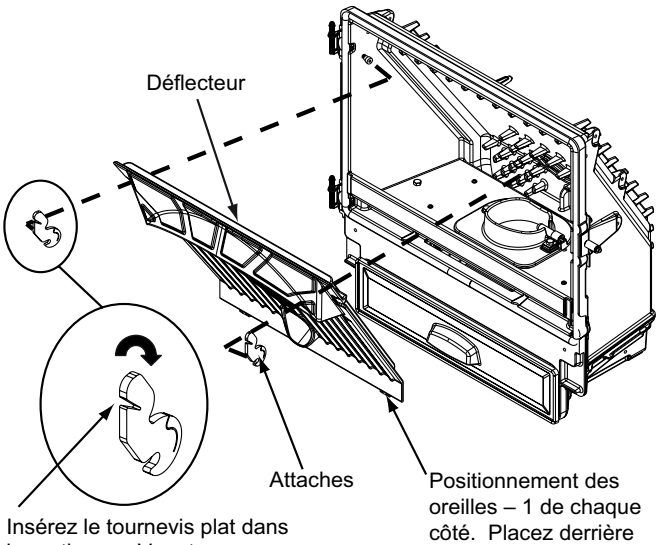

Déflecteur
Attaches
Positionnement des oreilles – 1 de chaque côté. Placez derrière le bord inférieur.
Insérez le tournevis plat dans la partie en « V » et poussez vers le bas pour que la partie inférieure de l'attache bascule vers l'avant et se détache du montant.

Figure 39.2

⚠ AVERTISSEMENT

La fonte est très lourde. Le déflecteur est en fonte et donc lourd et difficile à déplacer. Dégagez et préparez une zone de travail avant de commencer.

G. Remplacement de la vitre

a. Pivotez la façade pour l'ouvrir et enlevez la porte de l'appareil en la décrochant des broches de charnières et posez-la sur une surface plate, face contre le bas.

b. Utilisez un tournevis à tête cruciforme pour enlever les 4 vis, 2 situées sur le dessus et 2 au-dessous. Enlevez le support en métal et la vitre. **Figure 41.2.**

c. Remplacez-la par une nouvelle vitre avec joint.

d. Réinstallez le support en métal avec les 4 vis.

e. Replacez la porte sur les broches de charnières et fermez.

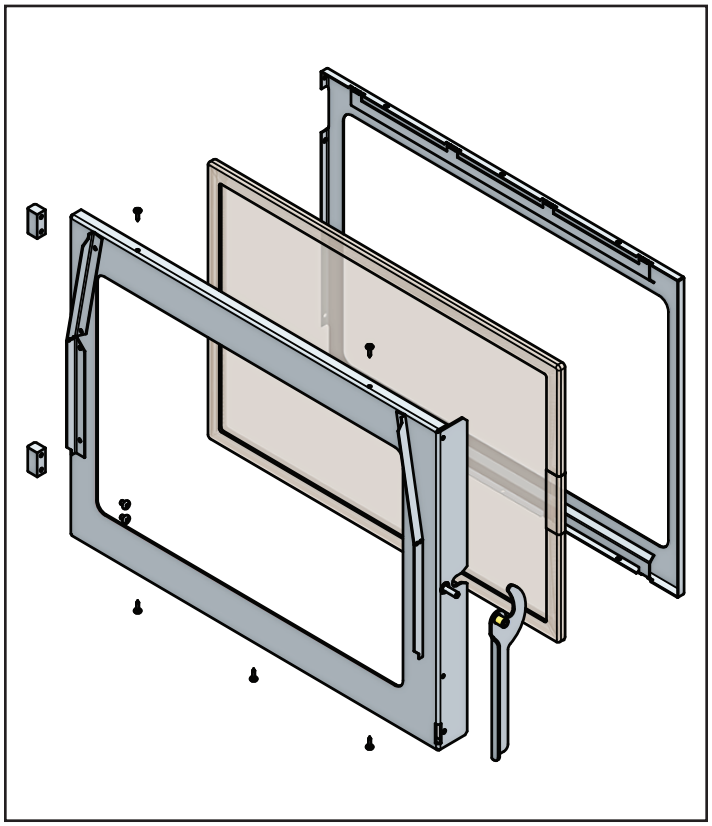


Figure 41.2

⚠ AVERTISSEMENT

- La vitre en vitrocéramique haute température a une épaisseur de 5 mm.
- N'UTILISEZ AUCUN AUTRE type de matériau.
- Tout autre matériau peut se casser et provoquer des blessures.

H. Remplacement du ventilateur de combustion/tirage

1. Suivez les procédures d'arrêt de la **page 33, section 10.A.**
2. Enlevez le panneau droit en desserrant les 2 vis au moyen d'un tournevis à tête cruciforme ou une clé. **Figure 23.1.**
3. Il n'est ni nécessaire, ni recommandé d'enlever le boîtier pour remplacer ou réparer le ventilateur de combustion. Il suffit d'enlever le moteur et la roue à ailettes.
4. Débranchez les fils de la carte de commande et l'interrupteur à effet Hall/boîtier.
5. Utilisez une clé à douilles de 7 mm ou tourne-écrou, pour desserrer les écrous retenant le moteur et la roue à ailettes au boîtier. Tournez le ventilateur et retirez-le du boîtier.
6. Tenez le corps en plastique noir du moteur, tournez la plaque de fixation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et enlevez le moteur et la roue à ailettes.
7. Si le joint entre le boîtier et le moteur est endommagé, remplacez-le. Le ventilateur de remplacement est livré avec un joint.
8. Réinstallez en procédant dans l'ordre inverse.

I. Remplacement du ventilateur de convection

1. Suivez les procédures d'arrêt de la **page 33, section 10.A.**
2. Installez les panneaux gauche et droit.
3. Déconnectez les cosses de câble**.**
4. Passez la main derrière le ventilateur et libérez l'attache en poussant le haut de l'attache en direction du ventilateur. **Figure 40.2.**
5. Inclinez légèrement le haut du ventilateur et soulevez-le. Sortez le ventilateur par le côté gauche de l'appareil.
6. Reconnectez les cosses de câble au nouveau ventilateur.
7. Installez le ventilateur de remplacement, en plaçant d'abord l'alaise inférieure dans l'ouverture puis en tournant le ventilateur pour le mettre en place.
8. Une fois le ventilateur correctement positionné, l'attache s'engage dans l'encoche pour le maintenir en place. **Figure 36.3.**
9. Repositionnez et réattachez au panneau arrière.

Figure 40.2

Figure 40.3

4 Dépannage

Avec une installation, utilisation et entretien adéquats, votre appareil fonctionnera sans problème pendant de nombreuses années. Si vous rencontrez des problèmes de fonctionnement, ces directives de dépannage permettront au technicien d'entretien de localiser et d'éliminer la panne. Ces directives de dépannage ne doivent être utilisées que par un technicien d'entretien qualifié.

Symptôme	Cause possible	Solution
Branchez l'appareil à une prise murale – Aucun effet.	Aucune alimentation électrique à la prise.	Contrôlez le disjoncteur du panneau de service.
	Le fusible de 5 A est grillé	Remplacez la carte de commande – ne remplacez pas le fusible
	Le disque d'arrêt s'est déclenché ou est défectueux.	Réinitialisez ou remplacez le disque d'arrêt.
L'unité ne s'allume pas.	Pas de combustible	Vérifiez la trémie; chargez avec des granulés de bois
	L'interrupteur à dépression ne se ferme pas; aucun vide	Vérifiez que les fils de l'interrupteur à dépression sont installés Vérifiez que le tuyau à vide est connecté à l'interrupteur et que l'orifice de passage du tube d'alimentation est en bon état. Vérifiez que le système d'évacuation des gaz est propre Vérifiez que la porte avant est fermée Vérifiez le tuyau à vide pour tout blocage ou restriction/pli
	Couvercle de trémie ouvert	Fermez le couvercle de trémie
	Défectuosité de l'interrupteur du couvercle de la trémie.	Vérifiez le fonctionnement de l'interrupteur de la trémie Vérifiez l'intégrité des fils d'interrupteurs de la trémie
	Le disque d'arrêt de sécurité est déclenché	Vérifiez que les fils du ventilateur de convection sont connectés et réinitialisez le disque d'arrêt (situé sur le côté droit de l'appareil) Nettoyez et inspectez le ventilateur de convection et le trajet de la circulation d'air.
	Le système d'alimentation en combustible est bloqué	Vérifiez et débloquez le dispositif d'alimentation
	Le moteur du système d'alimentation n'est pas branché	Rebranchez le moteur du système d'alimentation
	L'allumeur n'est pas branché	Branchez les fils d'alimentation
	L'allumeur est défectueux	Remplacez l'allumeur
	Le creuset de combustion est bouché/sale	Nettoyez le creuset de combustion et le fond mobile Retirez les cendres du bac à cendre
	Le récepteur à distance est réglé à « OFF »	Réglez l'interrupteur à trois voies à « REMOTE »
	Le bouton de contrôle est réglé à « OFF »	Tournez le bouton de contrôle (sur l'appareil) à un réglage autre que « OFF »)

Le feu s'allume, mais s'éteint ensuite	Le creuset de combustion, le trajet de sortie des gaz, et/ou de l'évacuation sont bouchés	Nettoyez le creuset de combustion et le fond mobile Inspectez et nettoyez le trajet de sortie des gaz et l'évacuation Nettoyez la boîte à feu, le trajet de sortie des gaz, et l'évacuation (incluant l'arrière des déflecteurs)
	La sonde d'évacuation ne peut lire correctement la température ou est desserrée	Fixez fermement la sonde d'évacuation au boîtier du ventilateur de tirage – éloignez ses fils des surfaces chaudes
	L'évacuation du plénum est sale	Nettoyez le trajet de sortie des gaz vers le plénum
	La sonde d'évacuation est défectueuse (un code d'erreur peut survenir)	Vérifiez l'intégrité des fils de la sonde et/ou remplacez la sonde d'évacuation défectueuseen fixant fermement la sonde d'évacuation au boîtier du ventilateur de tirage – en éloignant ses fils des surfaces chaudes
Symptôme	**Cause possible**	**Solution**
L'appareil démarre et arrête fréquemment lorsqu'il est utilisé en mode automatique à distance	L'endroit où le thermostat est placé a un effet sur la température.	Vérifiez la distance du thermostat des portes et fenêtres
	Un thermostat situé dans des espaces restreints viendra affecter le cycle d'allumage et d'arrêt de l'appareil.	Inspectez l'emplacement de la sonde du thermostat et assurez-vous qu'elle ne soit pas trop près d'une surface se réchauffant et se refroidissant rapidement.
	La fonction « SWING » du thermostat est réglée trop basse	Augmentez la température de fluctuation du thermostat (voir la section des fonctions à distance pour les instructions)
Démarrage lent ou provoquant beaucoup de fumée et/ou avec des flammes paresseuses	Le creuset de combustion, le trajet de sortie des gaz, et/ou de l'évacuation sont sales.	Nettoyez l'appareil au complet incluant : le creuset de combustion, l'accumulation de cendre dans la boîte à feu, zone du creuset de combustion, l'arrière du déflecteur, le ventilateur de tirage, l'évacuation, et le bac à cendre.
	Pas assez d'air de combustion	Ajustez le compensateur (voir la section d'ajustement du compensateur)
	Allumeur mal aligné	Centrez l'allumeur dans la chambre
	Combustible humide ou de pauvre qualité	Remplacez le combustible de granulés de bois
Le ventilateur de convection ne démarre pas.	Le ventilateur de convection est bloqué	Nettoyez, et débloquez le ventilateur.
	Pas connecté à l'électricité	Connectez les fils du ventilateur à ses fils respectifs d'alimentation
	Le ventilateur est défectueux	Remplacez le ventilateur
	La sonde d'évacuation ne détecte pas la bonne température	Fixez fermement la sonde d'évacuation au boîtier du ventilateur de tirage – éloignez ses fils des surfaces chaudes
	La carte de commande est défectueuse.	Remplacez la carte de commande
Le ventilateur de convection ne s'arrête pas	Court-circuit entre le ventilateur et la mise à la terre – La carte de commande est défectueuse	Réparez le fil et remplacez la carte de commande
Le ventilateur de tirage ne démarre pas et/ou le voyant rouge clignote 6X – indiquant une alarme d'encodeur de l'évacuation.	Le ventilateur de tirage est bloqué	Nettoyez, et débloquez le ventilateur
	Pas connecté à l'électricité	Connectez les fils du ventilateur à ses fils respectifs d'alimentation
	Le ventilateur est défectueux	Remplacez le ventilateur
	La carte de commande est défectueuse.	Remplacez la carte de commande
Le ventilateur de tirage ne s'arrête pas	Court-circuit entre le ventilateur et la mise à la terre – La carte de commande est défectueuse	Réparez le fil et remplacez la carte de commande
Le moteur d'alimentation ne s'arrête pas	Court-circuit entre la mise à la terre et : le moteur d'alimentation, l'interrupteur à dépression, l'interrupteur de la trémie, ou le disque d'arrêt de sécurité	Réparez le(s) fil(s) et remplacez la carte de commande
	La carte de commande est défectueuse	Remplacez la carte de commande

Le ventilateur de convection fait du bruit	Le ventilateur de convection est sale, ce qui cause un état de déséquilibre	Nettoyez les ailettes du ventilateur
L'allumeur ne s'arrête pas	Court-circuit entre le ventilateur et la mise à la terre – La carte de commande est défectueuse	Réparez le fil et remplacez la carte de commande
L'unité ne s'arrête pas	Le thermostat, lors du fonctionnement en mode « THERMO », n'atteint pas la température de la valeur de réglage	Réduisez la valeur de réglage du thermostat à un niveau plus bas que la température amiante
	Le thermostat à distance est réglé à « ON » – non réglé en mode « THERMO »	Réglez le thermostat à « THERMO » et sa valeur de réglage plus basse que la température ambiante ou réglez le thermostat à « OFF »
	Le récepteur à distance est réglé à « ON »	Réglez l'interrupteur à trois voies du récepteur à « REMOTE »
Symptôme	**Cause possible**	**Solution**
Grosses flammes paresseuses (orangées) avec une accumulation de cendres noires/suie sur la vitre	Appareil ou évacuation sale	Nettoyez l'unité, y compris le creuset de combustion, le trajet de sortie des gaz, et le système d'évacuation des gaz
	Combustible de mauvaise qualité avec un taux de cendres élevé.	Purgez le vieux combustible et utilisez un combustible de meilleure qualité/marque
	Ajustement incorrect du mélange air-combustible	Ajustez le compensateur (voir la section d'ajustement du compensateur)
	Suralimentation	Régler le compensateur selon les instructions du disque du compensateur
	Moteur d'alimentation verrouillé en marche	Suivre les directives de la solution pour le moteur du système d'alimentation qui ne s'arrête pas
Débordement excessif de combustible par-dessus le creuset de combustion et/ou flamme excessive	Appareil sale	Nettoyez l'unité, y compris le creuset de combustion, le trajet de sortie des gaz, et le système d'évacuation des gaz
	Moteur d'alimentation verrouillé en marche	Suivre les directives de la solution pour le moteur du système d'alimentation qui ne s'arrête pas
Suie noire sur les côtés de la maison	Appareil sale	Nettoyez l'unité, y compris le creuset de combustion, le trajet de sortie des gaz, et le système d'évacuation des gaz
	L'extrémité du terminal est trop près de la structure	Éloignez l'extrémité de la structure
	Alimentation excessive (ratio air-combustible incorrect)	Régler le compensateur selon les instructions du disque du compensateur

Après la correction de toute alarme, tournez le bouton de contrôle à « OFF », attendre 10 secondes et retournez à la position de réglage désirée OU débranchez l'unité, attendre 10 secondes puis rebranchez.

Alarme (Voyant DEL ROUGE clignotant)	Cause possible	Solution
1 clignotement	Trémie vide	Remplissez la trémie
	Vis sans fin bloquée	Inspectez le tube d'alimentation pour tout blocage.
	L'interrupteur à dépression ne se ferme pas.	Assurez-vous que la boîte à feu est fermée, que le tuyau à vide est connecté à l'interrupteur et au tube stabilisateur, que les connecteurs sont branchés à l'interrupteur à dépression, à la carte de commande, à l'interrupteur de la trémie, et au disque d'arrêt de sécurité.
	Couvercle de trémie ouvert	Fermez le couvercle de la trémie
	La sonde d'évacuation ne détecte pas la température	Fixez fermement la sonde d'évacuation en tenant ses fils éloignés des surfaces chaudes et en nettoyant l'évacuation du plénum
	Le disque d'arrêt est déclenché	Réinitialisez le disque d'arrêt
	La sonde d'évacuation n'est pas fixée correctement au ventilateur de tirage	Fixez fermement la sonde d'évacuation au boîtier du ventilateur de tirage – éloignez ses fils des surfaces chaudes
	Le trajet de sortie des gaz est sale	Nettoyez l'unité, y compris le creuset de combustion, le trajet de sortie des gaz, et le système d'évacuation des gaz
2 clignotements rouges : Défectuosité de la sonde d'évacuation	Non connecté à la carte de commande	Connectez la borne à la carte de commande
	Composant défaillant	Remplacez la sonde d'évacuation – la fixant au boîtier du ventilateur de tirage – éloignant ses fils des surfaces chaudes
4 clignotements rouges : Allumage manqué	Trémie vide	Remplissez la trémie
	Le moteur d'alimentation ne tourne pas	Inspectez le circuit du moteur d'alimentation (le couvercle de la trémie doit être fermé, l'interrupteur à dépression doit être fermé, le disque d'arrêt fermé, et le moteur d'alimentation doit être branché) Dégagez le blocage du tube d'alimentation
	Appareil sale	Nettoyez l'unité, y compris le creuset de combustion, le trajet de sortie des gaz, et le système d'évacuation des gaz
	L'électricité ne se rend pas à l'allumeur ou il est défectueux	Vérifiez les connexions de sortie ou remplacez l'allumeur
	Sonde d'évacuation incorrectement installée	Fixez fermement la sonde d'évacuation au boîtier du ventilateur de tirage – éloignez ses fils des surfaces chaudes
	La chambre de l'allumeur est bloquée avec des débris	Nettoyez la chambre de l'allumeur
6 clignotements rouges : Alarme du ventilateur de tirage	Le fil partant du ventilateur de tirage ou de l'encodeur est déconnecté ou court-circuité	Assurez-vous que le fil n'est pas endommagé/fondu et que les bouts sont pleinement connectés à l'encodeur et la carte de commande.
	Le ventilateur de tirage est défectueux	Remplacez le ventilateur de tirage
	L'encodeur est défectueux (au bout du ventilateur de tirage)	Remplacez le ventilateur de tirage
8 clignotements rouges : Surchauffe de l'évacuation	Moteur d'alimentation verrouillé en marche	Réparez le(s) fil(s) et remplacez la carte de commande
	Le combustible utilisé n'est pas approuvé	N'utilisez que du combustible de granulés de bois. Ne pas tenter d'améliorer les performances avec toute autre substance combustible.
	Le ventilateur de convection est sale	Nettoyez les ailettes

6 Matériaux de référence

A. Fonctions des composants

Pour comprendre l'emplacement des composants, vous devez toujours VOUS PLACER DEVANT L'APPAREIL.

1. **Ventilateur de tirage (évacuation)**

Le ventilateur de tirage (évacuation) est placé à l'arrière de l'appareil, sur le côté inférieur droit. Le ventilateur est conçu pour aspirer les gaz sortant de l'appareil et les refouler dans le conduit d'évacuation des gaz.

2. **Carte de commande**

La carte de commande est située sur le côté inférieur droit de l'appareil. Elle contrôle le fonctionnement de l'appareil et communique avec le bouton de contrôle. La carte de commande ne peut être remplacée que par un détaillant autorisé.

3. **Ventilateur de convection**

Le ventilateur de convection est placé à l'arrière, sur la gauche, au bas de l'appareil. Le ventilateur de convection envoie l'air chaud à travers les échangeurs de chaleur pour qu'il se diffuse dans la pièce.

4. **Système d'alimentation**

Le système d'alimentation en combustible est situé sur le côté droit de l'appareil; il peut être enlevé en un seul bloc. Le ressort creux d'alimentation (vis sans fin) achemine les granulés depuis la trémie le long du tube d'alimentation, puis il les déverse dans la goulotte d'alimentation jusque dans le creuset de combustion. Veuillez vous référer à la liste des pièces pour chaque pièce du composant d'alimentation.

5. **Creuset de combustion**

Le creuset de combustion est en fonte ductile haute qualité. Le fond du creuset de combustion s'ouvre automatiquement pour le nettoyage et est manuellement actionné par le propriétaire de l'habitation. Le fond doit se refermer entièrement, sinon l'appareil ne fonctionnera pas correctement.

6. **Fusible**

Le fusible de la carte de commande grillera en cas de court-circuit. La carte de commande devra être remplacée. NE PAS REMPLACER LE FUSIBLE. Si le fusible de la carte de commande grille le TRIAC, la portion du circuit demeurera fermée, ce qui fera que le moteur de cette section fonctionnera de manière **continue** à haute vitesse.

7. **Échangeur de chaleur**

L'échangeur de chaleur est placé derrière le déflecteur et transfère la chaleur du système d'évacuation à la chambre de circulation d'air. Enlevez le déflecteur en fonte pour accéder à l'échangeur de chaleur.

8. **Interrupteur du couvercle de la trémie**

L'interrupteur du couvercle de trémie est placé dans la trémie, sur le côté droit. Il arrête le moteur d'alimentation si le couvercle de la trémie est ouvert.

9. **Allumeur (élément de chauffage)**

L'allumeur est monté sur la base du creuset de combustion. L'air de combustion provenant de l'allumeur rougeoyant est brûlant et provoque l'allumage des granulés ou d'autres combustibles.

10. **Prise de courant**

La prise électrique est située à l'arrière, au bas de l'appareil (sur pied) ou sous la boîte de contrôle sur le côté droit (encastré). Installez le cordon d'alimentation (fourni dans l'ensemble de composants de l'appareil) à la prise de l'appareil. Avant de procéder à l'installation, vérifiez que la prise murale est alimentée en 120 V, 60 Hz (courant régulier). Assurez-vous que la prise murale est mise à la terre et que la polarité est correcte. Un parasurtenseur de bonne qualité est hautement recommandé pour protéger les appareils électroniques.

11. Disques d'arrêt de surchauffe

Deux disques d'arrêt de surchauffe sont situés dans la cavité électro-mécanique de l'appareil. L'une est montée à l'arrière du tube stabilisateur au centre de l'appareil; l'autre est monté dans le côté droit entre la boîte à feu et le panneau latéral en fonte. Les deux disques d'arrêt ont un bouton de réinitialisation. Si le feu a tendance à reculer dans le système d'alimentation ou à pousser les gaz de combustion dans le tube stabilisateur, le disque d'arrêt interrompra l'appareil. S'il y a un manque de circulation en provenance du ventilateur de convection, le second disque d'arrêt coupera le système d'alimentation. Chaque sonde doit être réinitialisée manuellement si elle entre en fonction. Déconnectez l'alimentation électrique avant de réinitialiser.

12. Sonde d'évacuation – Ventilateur de tirage

La sonde d'évacuation est un dispositif de captage de température fixé au boîtier du ventilateur de tirage au moyen d'une vis et d'un collier. Il offre une pratique rétroaction de la température d'évacuation à la carte de commande. En retour, la carte de commande utilise cette information pour régler ses systèmes de sortie de chaleur pour une meilleure performance.

13. Interrupteur à dépression

L'interrupteur à dépression est placé sur le côté droit de l'appareil, sous le moteur d'alimentation, derrière le panneau droit et il est connecté par un tuyau au tube stabilisateur. Cet interrupteur met en marche le système d'alimentation quand un vide apparaît dans la boîte à feu. L'interrupteur à dépression est un dispositif de sécurité qui arrête le moteur d'alimentation dans le cas où les conduits d'évacuation ou les échangeurs de chaleur sont sales ou bouchés, ou si la porte de la boîte à feu est ouverte.

14. Thermostat à distance

Veuillez consulter les instructions du thermostat à la page 12.

15. Schéma de câblage de la carte de commande (ci-dessous)

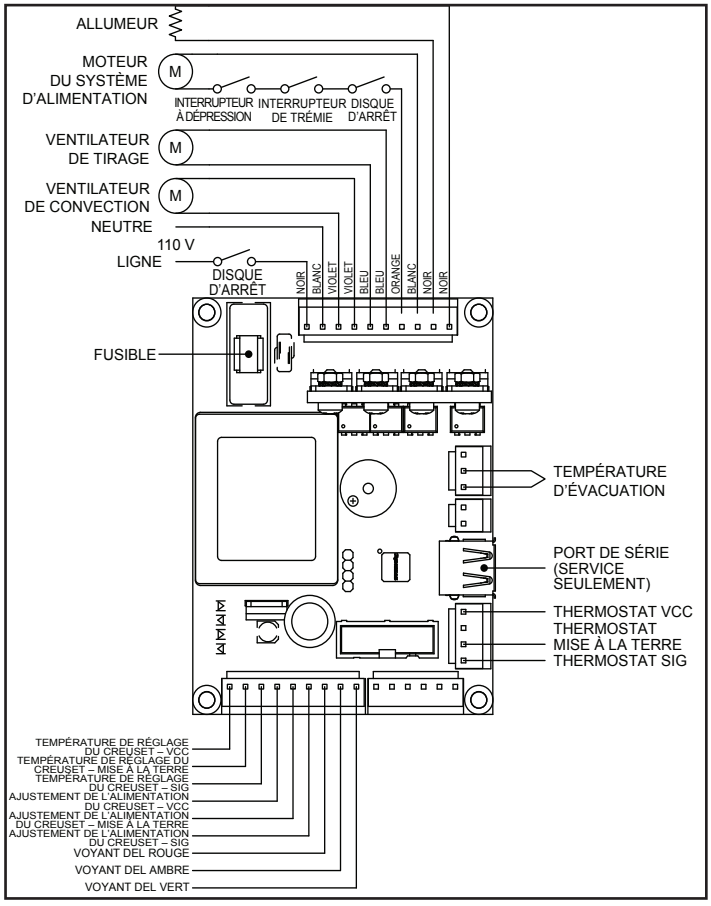


Figure 25.1 – Carte de commande

B. Vues éclatées

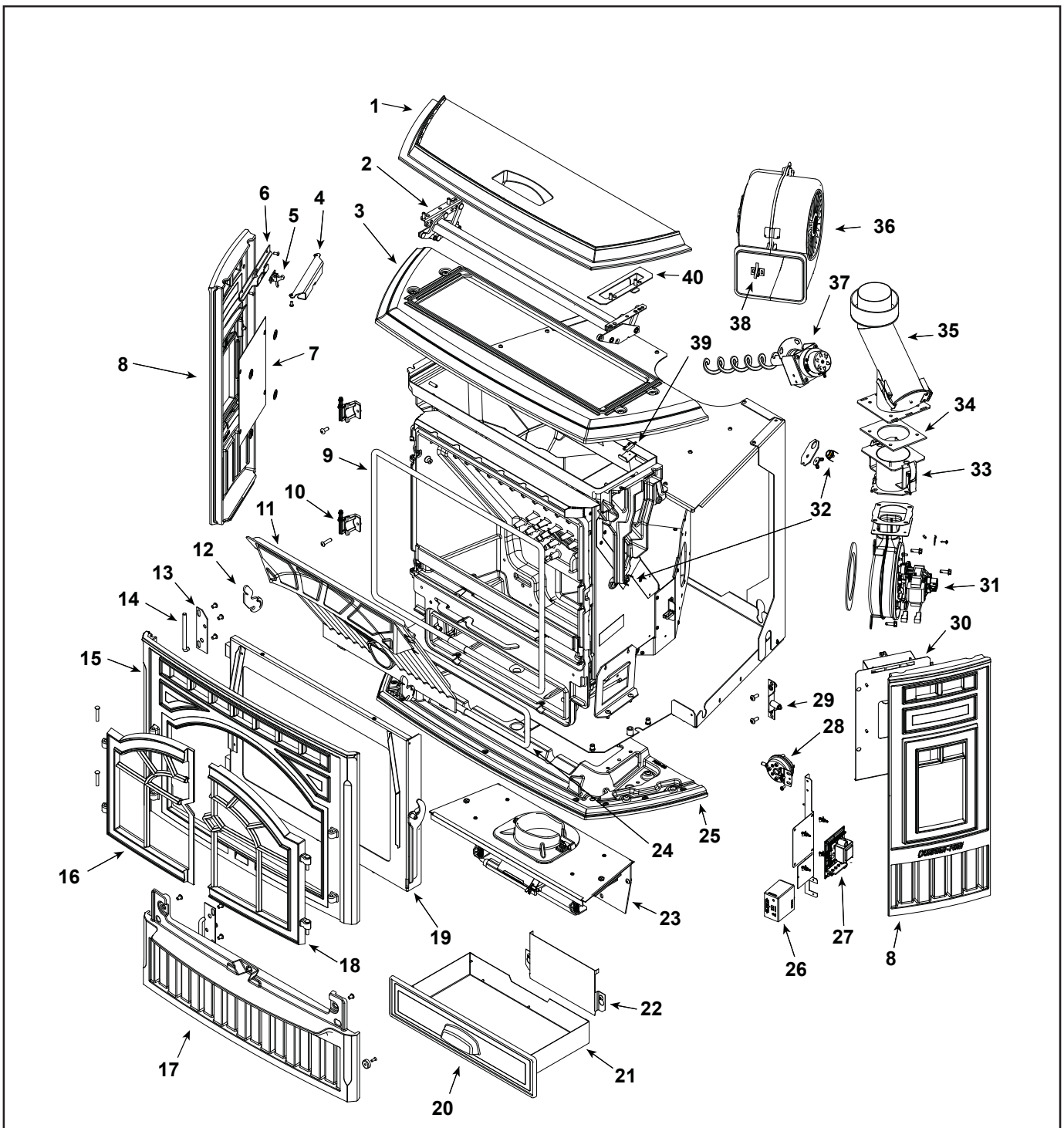
QUADRA-FIRE® Service Parts

MT VERNON INSERT-E2

Pellet Insert

Beginning Manufacturing Date: Dec 2014
Ending Manufacturing Date: Active

MTVI-E2-CSB, MTVI-E2-MBK, MTVI-E2-PMH



Part number list on following pages.

11/13

QUADRA-FIRE® Service Parts

MT VERNON INSERT-E2

Beginning Manufacturing Date: Dec 2014
Ending Manufacturing Date: Active

IMPORTANT: THIS IS DATED INFORMATION. Parts must be ordered from a dealer or distributor. **Hearth and Home Technologies does not sell directly to consumers**. Provide model number and serial number when requesting service parts from your dealer or distributor.

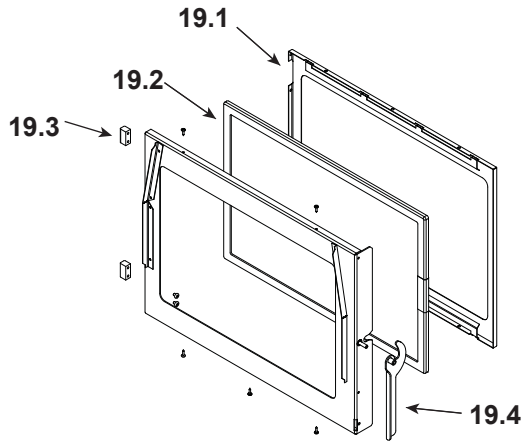
ITEM	DESCRIPTION	COMMENTS	PART NUMBER	Stocked at Depot
1	Hopper Lid	Matte Black	7036-107MBK	
		Porcelian Mahogany	7036-107PMH	
		Sienna Bronze	7036-107CSB	
	Gasket, Extruded - Field Cut to Size	10 FT	7000-320/10	
2	Top Hinge Assembly		7036-006P	
3	Top	Matte Black	7036-101MBK	
		Porcelian Mahogany	7036-101PMH	
		Sienna Bronze	7036-101CSB	
4	Catch Clip		7036-146	
5	Elbow Catch		7000-393	
6	Bracket, Catch		7036-145	
7	Backer, Side Window		414-0280	
8	Side	Matte Black	7036-103MBK	
		Porcelian Mahogany	7036-103PMH	
		Sienna Bronze	7036-103CSB	
9	Gasket, Door Rope		SRV7034-177	**Y**
10	Hinge Male		7034-138	
11	Baffle		SRV7034-263	**Y**
12	Latch, Baffle		7034-149	
13	Hinge Pin Retainer		7036-112	
14	Pin, Hinge		SRV7036-110	
15	Front Upper	Matte Black	7036-105MBK	
		Porcelian Mahogany	7036-105PMH	
		Sienna Bronze	7036-105CSB	
16	Door Left	Matte Black	7005-110MBK	
		Porcelian Mahogany	7005-110PMH	
		Sienna Bronze	7005-110CSB	
17	Front Lower	Matte Black	7036-122MBK	
		Porcelian Mahogany	7036-122PMH	
		Sienna Bronze	7036-122CSB	
18	Door Right	Matte Black	7005-109MBK	
		Porcelian Mahogany	7005-109PMH	
		Sienna Bronze	7005-109CSB	

QUADRA-FIRE® Service Parts

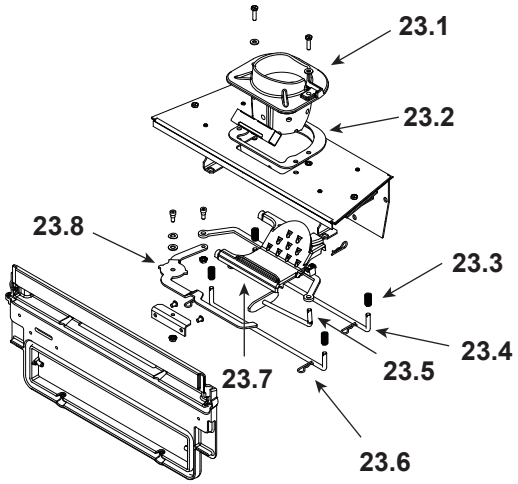
MT VERNON INSERT-E2

Beginning Manufacturing Date: Dec 2014
Ending Manufacturing Date: Active

#19 Door Assembly



#23 Firepot Riser Assembly



IMPORTANT: THIS IS DATED INFORMATION. Parts must be ordered from a dealer or distributor. **Hearth and Home Technologies does not sell directly to consumers**. Provide model number and serial number when requesting service parts from your dealer or distributor.

ITEM	DESCRIPTION	COMMENTS	PART NUMBER	Stocked at Depot
19	Door Assembly		SRV7080-015	
19.1	Glass Retainer		7034-136	
19.2	Glass Assembly	21” W x 14” H	7034-007	Y
19.3	Hinge, Female		450-2910	
19.4	Door Latch Assembly		413-5200	
	Gasket, Channel 3 Mm X 32 - Field Cut to Size	10 Ft	7000-377/10	Y
20	Ash Pan Door		7034-133	
21	Ash Pan Assembly		SRV7034-069	
	Twin Ball catch		SRV7000-532	Y
22	Intake Shield		7034-224	Y
23	Firepot Riser Assembly		SRV7080-002	
23.1	Firepot Assembly		SRV7034-072B	Y
23.2	Gasket, Firepot		7034-190	Y
23.3	Spring	Pkg of 4	7000-513/4	Y
23.4	Rail, Auto-Clean		SRV7034-152	Y
23.5	Plow Weldment, Auto-Clean		7034-024	Y
23.6	Hitch Pin Clip 3/32	Pkg of 10	7000-374/10	Y
23.7	Firepot Bottom		7034-153	Y
23.8	Firepot Floor Lever Assemby		SRV7080-018	Y

QUADRA-FIRE® Service Parts

MT VERNON INSERT-E2

Beginning Manufacturing Date: Dec 2014
Ending Manufacturing Date: Active

IMPORTANT: THIS IS DATED INFORMATION. Parts must be ordered from a dealer or distributor. **Hearth and Home Technologies does not sell directly to consumers**. Provide model number and serial number when requesting service parts from your dealer or distributor.

ITEM	DESCRIPTION	COMMENTS	PART NUMBER	Stocked at Depot
24	Gasket, Rope, Ash Door		SRV7034-178	**Y**
25	Bottom	Matte Black	7036-109MBK	
		Sienna Bronze	7036-109CSB	
		Mahogany	7036-109PMH	
26	Wireless Thermostat Receiver		SRV7080-109	**Y**
	Wireless Thremostat		SRV7080-108	**Y**
27	Control Board		SRV7080-050	**Y**
	Wire Harness		SRV7080-129	**Y**
28	Vacuum Switch		SRV7000-531	**Y**
	Vacuum Hose	3 FT cut ro fit	SRV7000-373	**Y**
29	Latch Bracket Assembly		7034-049	**Y**
30	Control Panel Door Assembly w/ Control Panel Assembly		SRV7082-037	
	Control Panel Assembly		SRV7080-036	**Y**
31	Combustion Blower		SRV7080-106	**Y**
	Gasket, Blower, Combustion (Between …)	...Housing & Stove	SRV7080-117	**Y**
	Gasket, Motor, Blower, Combustion (Between …)	...Housing & Motor	SRV7080-107	**Y**
32	Snap Disc, L250, Manual Reset		SRV230-1290	**Y**
33	Flue Collar Assembly		SRV7082-013	
34	Gasket, Flue Adpator Flange		7036-180	**Y**
35	Top Vent Adapter		TPVNT-4	
36	Convection Blower		SRV7080-105	**Y**
37	Feed Assembly		SRV7080-010	**Y**
	Feed Spring Assembly (Only)		SRV7001-046	**Y**
	Gasket, Feed Motor		7034-144	
	Feed Motor		812-4421	**Y**
38	Elbow Catch		7000-393	
39	Magnetic Switch		7000-375	**Y**
40	Bracket, Hopper Magnet		7036-149	
	Component Pack: (Owners Manual, Quick Start Guide, Heat Exchanger & Exhaust Cleaning Instructions, Warranty Card, Dvd “How To”, Wall Control & Harness, Power Cord, Leveling Nuts & Bolts, Firepot Clean-Out Tool, Touch-Up Paint, and Label “If Fireplace Altered”)	Matte Black	SRV7082-040	
		Sienna Bronze	SRV7082-041	
		Mahogany	SRV7082-042	
	Cleanout Tool		414-1140	**Y**
	Paint Touch-Up	Matte Black	812-0910	
		Sienna Bronze	TOUCHUP-CSB	
		Mahogany	855-1450	
	Power Cord		812-1180	**Y**
	Heating Element Assembly 18” (Loop Igniter)	Pkg of 1	SRV7000-462	**Y**
		Pkg of 10	SRV7000-462/10	**Y**
	Wing Thumb Screw 8-32 X 1/2	Pkg of 24	7000-223/24	**Y**
	Wire Clip		7000-400/10	**Y**

QUADRA-FIRE

RIEN NE BRÛLE COMME UN QUAD

INFORMATIONS DE CONTACT

Hearth & Home Technologies
1445 North Highway
Colville, WA 99114
Division de HNI INDUSTRIES

Veuillez contacter votre fournisseur Quadra-Fire pour toute question.
Pour obtenir le numéro de téléphone du distributeur Quadra-Fire le plus près, connectez-vous à www.quadrafire.com

ATTENTION

NE PAS JETER CE MANUEL

- Il contient d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien.
- Lire, comprendre et suivre ces instructions pour garantir une installation et un fonctionnement sûrs.
- Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.

Nous vous recommandons de noter les

informations pertinentes suivantes concernant votre appareil.

Date d'achat/installation :_____

Numéro de série : _____ Emplacement sur l'appareil :_____

Fournisseur du produit : _____ Numéro de téléphone du fournisseur :_____

Remarques :_____

_____

_____

_____

Ce produit peut être couvert par un ou plusieurs des brevets suivants : (États-Unis) 5341794, 5263471, 6688302, 7216645, 7047962 ou autres brevets américains et étrangers en attente.

HEARTH&HOME tecnologies